

La Voz de Guipúzcoa

Viernes, 11 de enero de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.450

el pensar y del vivir

LA SEGUNDA GRAN ILUSIÓN

por Antonio Zozaya

Una vez que los hombres se reunieron en grupos para auxiliarse y protegerse contra las fieras y las inclemencias de la naturaleza salvaje, lo primero en que pensaron fué en declarar la guerra a los otros grupos cercanos. El instinto de lucha es innato y solamente consigue dominarlo el progreso intelectual y moral.

Tras la primera lucha apareció la primera opresión y dominación de unos pueblos por otros pueblos y ello fué causa de nuevas contiendas. Los opresores se creyeron destinados, por un designio providencial, a tiranizar a los débiles y éstos no pensaron sino en romper el yugo de los vencedores. Si a esto se une la apropiación de la tierra por los más fuertes y violentos y el ansia insaciable de enriquecimiento merced a las nuevas conquistas, se comprende que haya sido y sea tan difícil evitar las guerras y que, de vez en cuando, la tierra sea ensangrentada, unas veces en nombre de una Patria, otras en invocación de la Libertad y siempre en provecho de los explotadores de todos los países.

Pero la guerra es tan funesta que lleva a la desesperación y a la miseria a vencedores y a vencidos. Los inventos realizados por la Física, la Química y la Bacteriología convencen a los menos pesimistas de que una nueva guerra sería tan fatal a la humanidad que la haría regresar a los siglos de barbarie y de esclavitud y de que es necesario evitar una nueva conflagración, para que la civilización, conquistada con tantos esfuerzos, no se derrumbe, sepultando entre sus escombros todas las ideas de Ciencia, de Arte, de Industria, de cultura y de bienestar y aun de dignidad que son orgullo del género humano.

Por ello, en todas partes, lo mismo los fuertes que los débiles, los oprimidos que los opresores, procuran evitar tan horrenda catástrofe. Hoy, lo mismo que hace algunos siglos, hay pueblos dominadores y despóticos y pueblos irredentos, naciones en donde los subditos gozan de todo género de libertades y otras en donde solamente reina la iniquidad. Sin embargo: se teme más que a la enfermedad, al supuesto remedio. Se detesta la guerra y se teme por los interesados en aumentar sus riquezas en la contienda, que los humildes dejen de serlo y se rebelen contra una tendencia militarista que los trae en rebaños y que los lleva a las trincheras a morir sin heroísmo ni gallardía, en aras de conceptos abstractos y de intereses que no son los suyos.

Y los hombres de buena voluntad confían en que lo que no han conseguido las guerras en tantos siglos, es decir, la instauración de una justicia internacional y de un derecho público racional y humano, que respete a todas las nacionalidades y aun las una en aspiraciones comunes, lo logrará la paz y lo conseguirán el progreso, la cultura y la comprensión de que ningún interés puede subsistir si no se concierta con los intereses ajenos.

No son únicamente los individuos los que se declaran la guerra, ni tampoco las naciones: son las clases sociales. Los débiles confían en que la lucha de clases acabaría por darles el triunfo y por acabar con la explotación de unos hombres por otros. Los favorecidos por la fortuna no piensan sino en declarar la guerra al proletariado, para acabar, de una vez, con sus reclamaciones y sus rebeldías. Los unos esperan el advenimiento de un día en que la Revolución social los confiera la soberanía detentada por el capitalismo; éste, procura dar batallas tan decisivas que acaben para siempre con las asociaciones obreras, con sus programas y sus caudillos.

Hace algunos años, un famoso escritor sajón, Norman Angell, escribió un libro, que nunca pierde su interés, titulado: "La gran ilusión". En él demostraba que la guerra entre naciones tenía necesariamente que ser tan funesta para el vencedor como para el vencido; porque la nueva civilización ha identificado unas veces y enlazado otras de tal suerte los intereses de los diferentes pueblos que el fracaso y la ruina del que sufriera la derrota acarrearía, indefectiblemente, la del que consiguiera alzar victoriosas sus banderas. La Gran Guerra demostró la verdad de tales asertos y sumió a todo el planeta en la ruina y el malestar. Hasta tal punto se ha comprobado la evidencia de las afirmaciones de Norman Angell que nadie duda que otra guerra mundial haría retroceder a la humanidad al primitivo salvajismo.

Pues bien: ese libro necesita una segunda

parte. La lucha de clases es tan funesta como la de naciones, igual para los explotadores que para los explotados. No puede haber trabajo sin capital, ni capital sin trabajo. Cuanto se haga en contra de uno repercute en perjuicio del otro. ¿Quiere esto decir que hay que renunciar al mejoramiento de los trabajadores y a la justicia social? De ninguna manera; pero es menester convencerse de que ello no puede ser alcanzado por la violencia, pese a Sorel y a sus secuaces. "Lo que viene con la trompeta—dice un proverbio galo—, se marcha siempre con el tambor". No se transforma el universo intelectual, moral y económico en un día, porque el pensamiento, como la naturaleza, no procede por saltos, sino cuando una evolución lenta determina una caída de potencial. Toda lucha social es destructora, como todas las guerras, y trae aparejada la miseria y el desencanto.

Allí donde la lucha de clases ha adquirido caracteres trágicos, el resultado ha sido la desaparición de la libertad, "más preciada que el oro", y sin la cual no vale la pena de vivir. Triunfante la burguesía en Italia y en Alemania, la miseria es mayor que nunca y el pueblo se ha trocado en rebaño. Allí en donde el triunfo ha sido del proletariado, la esclavitud es igualmente opresora y los trabajadores se van convenciendo de que su situación solamente ha mejorado en las naciones en donde la evolución natural los ha enaltecido y los va emancipando, y de que sus alzamientos anarquizantes acaban por destruir aquellas conquistas que sus educadores y guías habían conseguido, en fuerza de desvelos y de sacrificios.

La lucha de clases, tal como se pretende establecer, es otra gran ilusión. Se comprende que los explotados y los incapaces de mejorar su suerte mediante la actividad y el cultivo de sus facultades, se enfurezcan cuando se les dice que no pueden llegar a ser ricos en un día por virtud de los explosivos; pero ello es de una certidumbre abrumadora. No hay revolución sin reacción, ni reacción opresora sin revolución. Y el final es siempre el retroceso y el malestar para los que vencen y para los que sufren el vencimiento.

Las contiendas entre naciones son funestas y contraproducentes, porque cada día van dejando de existir los problemas exclusivamente nacionales y todos van siendo internacionales. La lucha de clases, o sea, la contienda entre los derechos privados, es fatal asimismo, porque también va desapareciendo la diferencia entre el derecho público y el privado. Hay que buscar, no oposiciones irreductibles, sino síntesis superiores.

Y ésta no es una nueva ilusión. La condición de los trabajadores es hoy mucho mejor que hace cien años y lo será mejor pasada que sea una centuria; mas a condición de que la lucha no sea sangrienta, como será mejor la humanidad cuando cesen las guerras entre los Estados. Esperarlo todo de la lucha es confiarlo a la barbarie; pero no es la barbarie, sino la civilización la que va realizando una obra de bienestar y de convivencia, que fueron incapaces de fundamentalmente todos los caudillos conquistadores y todos los agitadores de muchedumbres.

¿Qué le pasa a Hitler?

Un diario francés dice que el "führer" padece alucinaciones y depresión nerviosa

ESTRASBURGO.—El diario "Dernières Nouvelles de Strasburg", que afirma tener un buen servicio de información acerca de las cosas que pasan en Alemania, publica la siguiente noticia:

"En los círculos de la Reichswehr circula con insistencia la versión de que la razón del desplazamiento de fuerzas militares y policiales en la noche del 20 al 21 de diciembre último para guardar el edificio del Ministerio de la Reichswehr fué que Hitler, en el curso de una de las crisis nerviosas a que está sujeto desde hace bastante tiempo, creyó que su guardia personal trataba de atentar contra su vida, y por ello marchó al Ministerio con varios incondicionales y ordenó medidas de protección extraordinarias. Para reforzar la moral de Hitler fué por lo que Goebels y Goering decidieron convocar en Berlín a los jefes del partido, a los generales de la Reichswehr y a los jefes de la Policía. Se sabe que en esta reunión Hitler habló durante dos horas y que exigió

En el homenaje a un periodista

El jefe del Gobierno alude a su conducta de hoy, con un texto de hace dos lustros

MADRID.—Ayer por la tarde se celebró el acto de homenaje a la memoria del que fué ilustre fundador de la Hemeroteca municipal, don Ricardo Fuente, y a su eficaz colaborador, don Francisco Ruano, que fué secretario municipal de Madrid. El homenaje consistió en descubrir una lápida que se ha colocado en la citada Hemeroteca para perpetuar la memoria de ambos. Al acto asistieron el jefe del Gobierno, el alcalde y otras personalidades y muchos escritores, periodistas y artistas. El jefe del Gobierno visitó todas las instalaciones, siéndole mostrados ejemplares de periódicos raros de Madrid y provincias. Uno de ellos fué "La Cuna de Cervantes", de Alcalá de Henares del año 1886, en el que aparece un artículo del padre del señor Lerroux, y otro de "El Carril", donde don Alejandro Lerroux empezó a escribir reseñas taurinas.

Después, el director de la Hemeroteca, señor Asenjo, leyó unas cuartillas ensalzando la memoria de los homenajeados. Don Manuel Machado, director de la Biblioteca Municipal, también leyó unas inspiradas cuartillas, y el señor Salazar Alonso, alcalde de Madrid, pronunció un breve discurso elogioso de don Ricardo Fuente y Ruano y haciendo protestas de su disciplina política. También dedicó elogios al Sr. Lerroux.

Finalmente, el jefe del Gobierno pronunció breves palabras y habló de los periodistas y de los periódicos. Dijo que los periodistas tienen el recurso de los "refritos" cuando no tienen tiempo para hacer un comentario o les falta tema para un artículo. Y apelando a este recurso del "refrito" —agregó— voy a salir yo, ahora, del paso leyendo una carta que hace diez años escribí, para mis correligionarios, a don José Alius.

El señor Lerroux leyó la citada carta, de la que son los siguientes párrafos:

"En cuanto sea proclamada la República, los que ahora callan resignados o indolentes sentirán la lección del entusiasmo, se transformarán radicalmente y querrán emplearla en gobernarla todos y cada uno de ellos. Y alborotarán y pedirán la luna; y lo querrán todo, por lo que habrá necesidad de llamarles al orden. Inquietarán, amenazarán y declararán la huelga y me perturbarán la vida. Y yo, es claro, habré de dar palos, hacer respetar la autoridad y la ley. Mantener el orden no es el silencio, ni la mutación, ni la tristeza, ni la humillación. Me llamarán tirano y traidor a mis ideales y doctrinas; pero yo gobernaré, es decir, pondré orden y no consentiré, mientras tenga fuerza para ello, que la ley sea atropellada ni que se modifiquen orientaciones si no es a base del concurso de la representación nacional. Los primeros que se alzarán contra mí serán los republicanos; pero mientras yo tenga fuerza, es decir, mientras cuente con el concurso de la opinión, ni a mis correligionarios ni a nadie les habré de consentir desafueros, porque no ha habido nadie que durante este período se haya levantado contra estos Poderes irregulares. Si acaso será indulgente con los que pagan en presidio la única manifestación de disconformidad —aunque fué descabellada y absurda— que se ha hecho. Les pondré en la calle y luego les fusilaré si se levantan contra la República. Ni más ni menos". El señor Lerroux tuvo que suspender varias veces la lectura de esta carta, embargado por la emoción. Al final, fué ovacionado.

Se descubrió, luego, la lápida, que es obra de los alumnos de la Escuela de Cerámica de Madrid.

RETABLO

Nueva diplomacia y valorización de Roma

El dictador, para nosotros, es siempre reusables. Y si centramos nuestra atención en la Roma antigua, colmada de lecciones políticas, la repulsión hacia el autoritario, coronado o no, es aún más profunda, hoy tiene hoy un Dictador. Y la Italia unida ha logrado, a costa de sacrificar su libertad, que los pueblos del mundo no la consideren como "un país de cantantes de opera".

A costa de su libertad, Italia ha logrado valorizar de nuevo a Roma. Lo viejo imperial se ha fundido en un joven prestigio infundido, no se sabe si por la presencia de las armas, o por la dialéctica del "Duce". Probablemente, la presencia de las armas habrá influido más poderosamente en Francia que la dialéctica mussoliniana para desplazar hasta el Palacio romano de velencia al ministro de Estado, Pedro Laval.

Hace veinticinco años, un jefe de Gobierno italiano, habría tenido que acudir a París para dialogar con un ministro francés. Hoy, Mussolini, recibe las visitas de los primeros estadistas europeos o gobernantes. Adolfo Hitler, en el mes de junio pasado, y ahora Pedro Laval, dan testimonio de la nueva valorización de Roma en Europa...

Para conseguir esa nueva valorización, Italia ha tenido que immolar su libertad. El precio es caro, carísimo. Los españoles no lo pagaremos nunca.

Ante el hecho patente de la valorización de Roma—que representa la valorización italiana—los españoles debemos reflexionar. Internacionalmente, nuestro pasado inmediato exige una reivindicación. Durante un siglo hemos dependido del extranjero. No se habían inventado todavía los aviones, los cañones monstruosos, los gases asfixiantes, la guerra con bacilos... Todavía, una buena Infantería, y una división de Caballería surtían su efecto en los campos de batalla. La bayoneta española infundía temor a los generalísimos y a los mariscales extranjeros. Y, a pesar de esto, de principios de lo internacional pasamos a segundos, y después a figuras de coro...

¿Qué puede hoy esperar España internacionalmente? Esta pregunta se la hace, se la hace, angustiado un hombre de la República como don Manuel Azaña desde un lado de la política nacional. Y se la formula también, desde otro lado, don Alejandro Lerroux. Nos la formulamos todos los españoles que asistimos a los espectáculos cotidianos de la política internacional. La palabra y el pensamiento son elementos de preponderancia, sin duda. Pero la República española de trabajadores de todas las clases no debe repetir la experiencia de Jesús de Galilea. En realidad, España ha sido el Cristo internacional durante lustros y lustros... Y Jesús tenía también un aspecto y un sentido de milité y de conquistador.

España renuncia a la guerra, y esta generosidad ideal de quienes dieron vida a la Constitución de la República, es compartida por nosotros. Pero la guerra amenaza al mundo, y las naciones deben defenderse. Si un pueblo recibe un bofetón y dispone la otra mejilla para sufrir otra afrenta, está difunto y le colonizarán, como a los negros de Liberia.

El respeto y la influencia se obtienen, internacionalmente, por la cooperación del prestigio, del pensamiento, y también de la fuerza defensiva y no ofensiva. La nación del Mediterráneo—España—y del litoral extensísimo, solemene igualado por Inglaterra y por Italia, debe ser considerada en las deliberaciones de las Cancillerías europeas. El mundo ha cambiado mucho y ya es posible hablar este lenguaje. Sin duda, en las conversaciones de Roma, Pedro Laval y Benito Mussolini han hablado del Mediterráneo. Y hoy no debiera hablarse del Mediterráneo sin contar con España. Hoy no debiera hablarse de la Paz sin requerir previamente a nuestra Patria.

No queremos recobrar nuestro prestigio internacional a costa de sufrir un dictador. Queremos que no sea necesario un dictador para lograr la unanimidad civil y la voluntad de ser, nuevamente, un Estado que cosecha respetos. En cada español—a excepción de los dementes políticos—hay un pacifista. España puede serlo, generosamente, porque conoce la fragilidad de los lauros guerreros. España no quiere ser imperialista porque su raíz imperial le impide entregarse a desvarios en el siglo XX. Pero España necesita el respeto y la consulta de las naciones que se creen dueñas de Europa, no importa a costa de qué concesiones. España, en resumen, pide, en el mundo, el puesto que le pertenece. Y debe estar dispuesta a conquistar, afirmando al mismo tiempo, uno de los más hermosos postulados de su Constitución republicana...

Mussolini recibe a un representante de Etiopia

ROMA.—El señor Mussolini ha recibido ayer al encargado de negocios de Etiopia. Se supone que en la entrevista se trataría de los recientes incidentes italo-etiopes. (United Press).

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

11 de Enero

EL PLEBISCITO DEL SAAR

Geografía y antecedentes de una región que el domingo próximo decidirá su destino

Geografía de la cuenca del Saar

La cuenca del Saar (en los periódicos ha venido llamándose del Sarre, por identificación con un río de fuente francesa que la baña) tiene mil ochocientos ochenta kilómetros cuadrados. De éstos, mil cuatrocientos sesenta y cinco, pertenecían a Prusia, y los restantes a Baviera.

La cuenca del Saar se halla al Suroeste del Palatinado, y según el censo demográfico de 1925, contaba con setecientos sesenta y siete mil ochocientos sesenta y siete habitantes, lo que arroja un promedio extraordinario de población por kilómetro cuadrado.

El censo de 1925, es ahora mucho más numeroso, sobre todo, por la inmigración de los judíos que abandonaron Alemania, a raíz de la subida al Poder de Hitler.

Riqueza

La cuenca del Saar tiene una gran riqueza de hulla. Las explotaciones hulleras tienen considerable importancia. Toda la población de la cuenca, depende de las minas.

Los métodos de extracción de la hulla, están notablemente perfeccionados. Posiblemente, las explotaciones del Saar, tienen tanta perfección técnica como las inglesas.

El Saar, territorio bajo la regencia de la S. D. N. ::

Como es sabido, la cuenca del Saar se halla bajo la regencia, mejor dicho quizás, de la tutela de la Sociedad de Naciones, a consecuencia del artículo 49 del Tratado de Paz de Versalles.

Alemania derrotada, adquirió el compromiso de ceder a la tutela de la Sociedad de Naciones la cuenca, con la condición de que al cabo de veinte años, a partir de 1920, se realizará un plebiscito, rodeado de todas las garantías, para que los habitantes manifestaran su opinión.

Francia se benefició del artículo cuarenta y nueve del Tratado de Versalles, porque obtuvo el derecho a la explotación de las minas de hulla, y otras ventajas, que también se hacían extensivas a la población sarrense, colocada en situación de superioridad sobre Alemania, para hacer frente a las consecuencias fatales de la derrota.

Tropas francesas estuvieron prestando servicio de protección de los intereses de su patria, hasta 1927. En esta fecha se retiraron, quedando en el Saar, una fuerza de gendarmería, equivalente a la que presta servicio en los departamentos franceses. Esta gendarmería está compuesta por elementos internacionales y por naturales del país.

El Saar tiene una comisión de Gobierno, delegada de la S. D. N. formada por un sarrense, un francés y tres miembros más, que no son ni franceses ni alemanes.

En la actualidad, el presidente de esa Comisión, es el súbdito inglés Mr. Knox.

Régimen del Saar, e incidentes en los tres últimos lustros ::

Bajo la dirección de la Comisión de Gobierno, en la cuenca del Saar se ha incrementando, en los últimos años, la producción hullera, de la que, en gran parte, es Francia adquirente.

En el Saar, no hay Deuda exterior, y los impuestos son muy bajos. En 1928, Francia, poniendo en vivo un convenio aduanero, mejoró la situación económica de la cuenca, y también, por medio de un tratado franco-alemán, sirvió a la causa de la prosperidad del Saar.

La circunstancia de hallarse el Saar exento del pago de deudas por reparaciones de guerra, y lo anteriormente mencionado, han dado a la zona hullera una solidez económica excepcional, y la han garantizado la seguridad de una existencia normal.

Después de 1920, se produjeron en el Saar movimientos de protesta contra la Sociedad de Naciones y más directamente contra Francia. Estos movimientos tuvieron su mayor amplitud en los sectores obreros, que además de ser, en mayoría, alemanes de nacimiento, sentían vivas simpatías por la República alemana, entonces dirigida por los jefes socialistas. El movimiento de mayor importancia, fué el suscitado en 1923. En esta fecha, 73.000 obreros, sostuvieron una huelga que duró cien días.

Una mayoría católica

El Saar, territorio fronterizo, tiene una mayoría de habitantes católicos. Esto tiene su explicación en que es territorio de frontera, y también, en la huella que los franceses durante dos dominaciones históricas y ya muy distantes, dejaron en el territorio.

A esta mayoría católica, pertenecen bastantes obreros, y otros elementos. Los obreros, además de católicos, son republicanos y demócratas, y hay también sectores importantes de marxistas, aumentados ahora por la inmigración de judíos, socialistas y comunistas provenientes del III Reich.

La mayoría católica, era resueltamente alemana, antes del advenimiento del "Reichsführer". Siglos y siglos de escuela, idioma y espiritualidad alemana, no han sido bo-

rrados por la implantación de escuelas francesas, por la publicación de diarios, revistas y libros en lengua francesa, y concebidos con espíritu francés.

Los protestantes alcanzan un número considerable, pero notoriamente inferior al de los católicos. Finalmente, antes de 1931, había pocos judíos en la cuenca. Es probable que su número se haya sextuplicado en la actualidad.

Actuaciones alemanas y francesas

Ni la Alemania de Stresemann ni la de Hitler, han olvidado que en la cuenca del Saar tenía que producirse un plebiscito a quince años fecha. La labor de propaganda y reconquista de Alemania, ha sido tenaz. Bajo la dictadura hitleriana, esa propaganda ha adquirido mayores proporciones.

Desde Berlín, y con la cooperación del partido nacional-socialista, alentado por el Gobierno del III Reich, la cuenca del Saar ha sido agitada en un sentido alemán.

La labor de Francia ha sido menos intensa. Lo que Francia ha procurado es sostener la explotación de las minas, colocándolas en situación ventajosa, y la protección de su colonia nacional, para que éste no llegara a influenciarse—caso por lo demás improbable—, por la cultura y el espíritu alemanes.

El voto del domingo

En principio, el voto que el domingo emitirán los ciudadanos del Saar, tenía que contestar a una de estas tres preguntas:

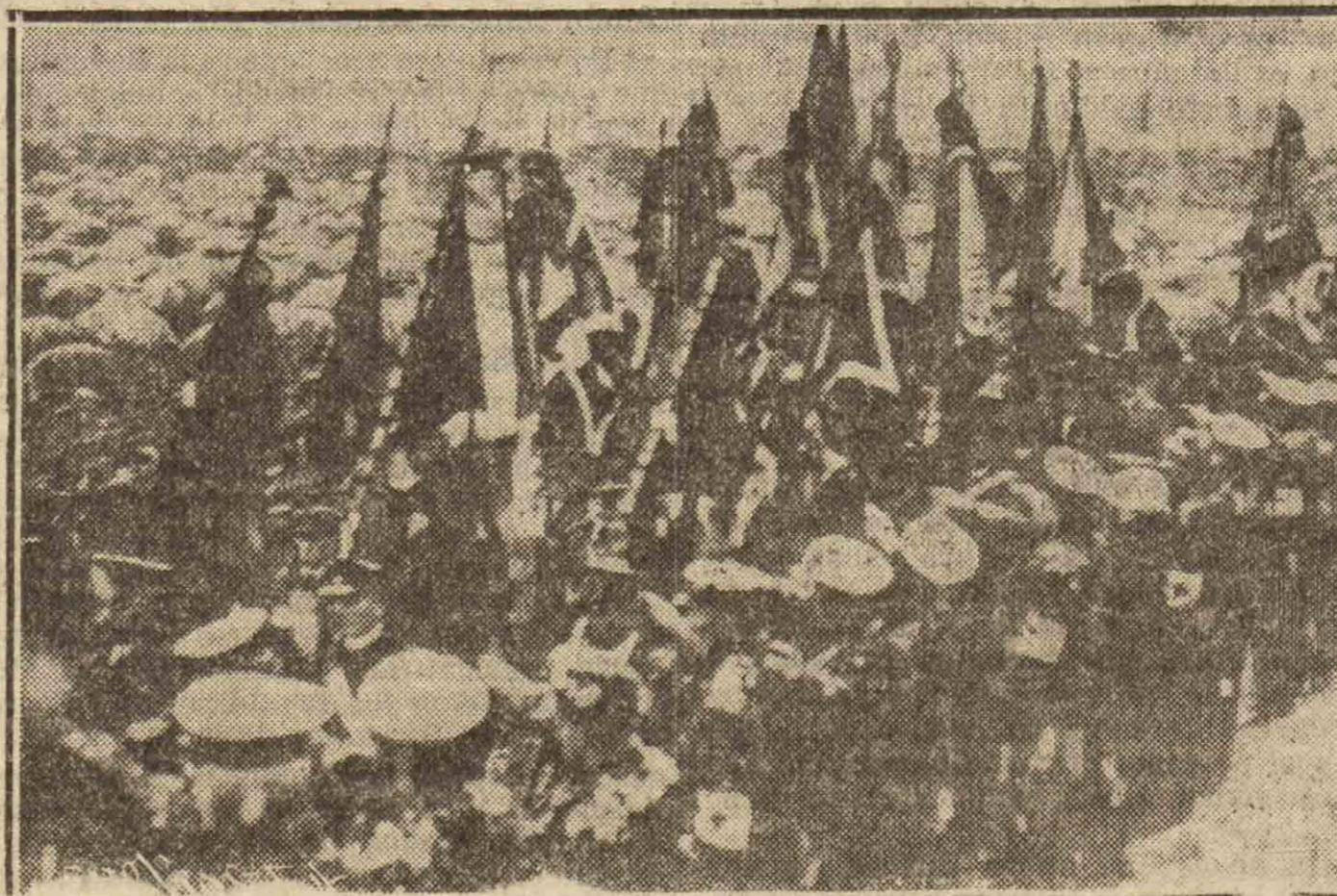
¿Vuelta a Alemania?

¿Incorporación definitiva a Francia?

¿Permanencia del "statu quo"?

Por una gestión francesa, los votos en pro de una incorporación definitiva a Francia, serán computados a favor del "statu quo", esto es, en pro del mantenimiento de la regencia de la Sociedad de Naciones en la cuenca del Saar.

HITLER Y ANTI-HITLER



SARREBRUCK.—Ocho días antes del plebiscito del Saar—el domingo pasado—, se celebraron bajo una copiosa nevada, dos manifestaciones políticas. En la foto superior, aparece una manifestación anti-hitleriana, de partidarios del "statu quo". En la inferior, se registra una manifestación hitleriana, favorable a la reincorporación a Alemania. Ambas fotos han sido transmitidas por teletografía (Foto Contreras y Vilaseca).

Un problema capital para Francia

Si el plebiscito es favorable a la vuelta de la cuenca del Saar a Alemania, a Francia se le creará un problema capital, de enorme trascendencia, que empieza a preocupa en los círculos franceses.

Nos referimos a la situación de los socialistas, comunistas y judíos alemanes—de la cuenca del Saar o de otros puntos de Alemania—, que ahora viven en el territorio sometido a la S. D. N.

Socialistas, comunistas y judíos, se apresurarán a marcharse del Saar, si este territorio se reincorpora a Alemania. Su meta será la nación francesa. Los problemas industriales que gravitan sobre todo el mundo, se agravarán en Francia, cuyo censo de trabajadores de todas clases, aumentará por lo menos en cien mil individuos.

Es posible que Francia, sin llegar a devolver a esos alemanes a su punto de partida, esto es, a la Alemania hitleriana, no los acomode en su suelo. Y todos los países tienen adoptadas medidas restrictivas para la mano de obra extranjera. Todos, menos España, donde el número de extranjeros alcanza ya cifras exorbitantes para nuestra economía y nuestras posibilidades de todo género.

Repercute el plebiscito del Saar en nuestra patria?

La cotización de la libra esterlina

LONDRES.—La libra esterlina cerró cotización ayer a cuatro dólares y noventa y uno y tres dieciseisavos centavos. (United Press.)

NUEVA YORK.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fué ayer de cuatro dólares y noventa y uno y tres cuartos centavos. (United Press.)

Noticias del Extranjero

En el campo rumano, muchas personas han muerto de frío

Continúa en Cuba la situación trágica

EL TIEMPO

BUCAREST.—La temperatura verdaderamente siberiana que desde hace pocos días reina en todo el territorio rumano, de veinte a treinta grados bajo cero, ha hecho que muchos habitantes de pequeñas aldeas y granjas aisladas perezcan de frío y que los lobos desciendan de las montañas en bandas y ataque a personas y ganados, llegando a penetrar en el interior de los pueblos.

El puerto de Constanza, en el mar Negro, está bloqueado por el hielo y la navegación por el Danubio está interrumpida.

MOSCÚ.—El golfo de Odesa está helado en una distancia de ocho kilómetros. La temperatura es de 23 grados bajo cero y hace cuatro días que una terrible tempestad hace punto menos que imposible la navegación en todo el mar Negro.

En Moscú la temperatura es de 35 grados bajo cero.

LA SITUACION DE CUBA

LA HABANA.—Han sido detenidos en Piñar del Río 17 alumnos de la Escuela de Agricultura, a los que se acusa de formar parte de una conspiración contra el Gobierno. (United Press.)

LA HABANA.—El comandante Ferrer ha acusado ante un tribunal militar al partido del señor Guiteras de tratar de implantar en Cuba el régimen soviético. (U. Press.)

DOUGLAS Y MARY YA ESTAN DIVORCIADOS

LOS ANGELES.—Ha sido dictada sentencia de divorcio que afecta a los conocidos artistas cinematográficos Douglas Fairbanks y Mary Pickford. La demanda de divorcio fue interpuso por la esposa. (United Press.)

UNA IMPORTANTE HUELGA EN MEJICO

MEJICO.—Se han declarado en huelga diez mil operarios de la industria textil del distrito federal. (United Press.)

ATENTADO CONTRA UN DIARIO LIMINO

LIMA.—A la una de la madrugada de ayer hizo explosión una bomba que había sido colocada en una de las ventanas del edificio del diario "El Comercio". No hubo que lamentar desgracias personales. (U. Press.)

DISTURBIOS EN UNA PROVINCIA ARGENTINA

BUENOS AIRES.—A raíz del fusilamiento del cabo López, condenado a muerte por haber tomado parte en una conspiración contra el Gobierno, se produjeron disturbios en Santiago del Estero, siendo asaltados por la multitud los edificios del diario "El Liberal" y del círculo del Partido Radical unificado. (United Press.)

EL GENERAL CALLES INGRESA EN UN SANATORIO

MEJICO.—Se ha sabido que el ex presidente don Plutarco Elías Calles ha ingresado un sanatorio de Culiacán. (U. Press.)

ARGENTINA DEMANDA EXPLICACIONES A PARAGUAY

BUENOS AIRES.—El Gobierno argentino ha encargado a su representante diplomático en La Paz que exija explicaciones y satisfacciones materiales al Gobierno boliviano, por el asesinato del argentino Anacleto Quispe, de 31 años, por unos soldados bolivianos que atravesaron la frontera argentina y que pretendían llevarse a dicho argentino como soldado del Ejército boliviano, cosa a la que se negaba el argentino. (United Press.)

LA DICTADURA PORTUGUESA PREPARADA ANTE UNA AMENAZA COMUNISTA

LISBOA.—Por haber circulado con insistencia el rumor de que los comunistas tratan de desencadenar una revolución en Portugal, han sido adoptadas precauciones por el Gobierno, siendo una de ellas la de que las tropas estén acuarteladas desde hace cuatro días.

Hoy tendrá lugar la apertura del Parlamento y con tal motivo y ante los rumores mencionados, el edificio estará guardado por la tropa, y el presidente de la República llevará una fuerte escolta rodeando su automóvil.

EL GOBIERNO MEJICANO CONTESTA AL ARZOBISPO FLORES

MEJICO.—El ministro de Educación, señor García Téllez, ha contestado en los diarios a la reciente pastoral del arzobispo Flores, en la que se amenaza con la excomunión a los padres que envíen a sus hijos a las escuelas públicas en las que se da una enseñanza de tipo socialista. Dice el ministro que lo que pretende el clero católico es buscar la intervención de potencias extranjeras en los asuntos interiores de Méjico, y añade que la disposición arzobispal afectará únicamente a los niños pobres, cuyos padres, si atienden la advertencia arzobispal, no podrán dar enseñanza alguna a los niños, ya que carecen de medios de fortuna para enviarlos a escuelas de pago. (United Press.)

A 384 KILOMETROS EN AVION LIGERO

MIAMI (Florida).—El aviador norteamericano Chester, ha alcanzado en circuito cerrado una velocidad de 384 kilómetros por hora, empleando un aparato que pesa 364 kilos. Con ello ha batido el "record" del francés Delmotte, que hace poco tiempo voló a una velocidad de 345 kilómetros por hora, también en avión de tipo ligero.

NARANJAS DE ORIHUELA

MARCA "SANZ"

Navel. Precios y clases inmejorables

BENGOCHEA, 4. Teléf. 14-6-57 hora

ACTUALIDAD POLÍTICA

El jefe del Gobierno y el ministro de Hacienda se reunieron con la Banca privada para tratar de los problemas económicos

Hasta el próximo martes no se celebrará Consejo de ministros

(POR TELEFONO)

Madrid, 11.

HACIA LA UNIÓN DE LOS REPUBLICANOS AUTÉNTICOS

Parece ser que el señor Albornoz ha dado por terminadas sus gestiones encaminadas a encontrar coincidencias que faciliten la unión o federación de los partidos republicanos auténticos. Ahora espera que los grupos consultados le manifiesten qué personas son las designadas para representar a las respectivas fuerzas, en la reunión que en breve va a convocar entre todos los partidos que siendo afectos al Régimen no participan de la coalición ministerial.

DICE EL SEÑOR MARTÍNEZ DE VELASCO

Interrogado el jefe de los agrarios, señor Martínez de Velasco, acerca del momento político, ha dicho que nada tiene que añadir a lo que dijo en la nota explicativa de su dimisión como ministro sin cartera, pues nada ha ocurrido desde entonces que le obligue a explicar actitudes. También ha dicho que el señor Cid continuará en el Ministerio de Obras Públicas, con lo que bien claramente se manifiesta que la actitud de los agrarios para con el actual Gobierno seguirá siendo la misma. Asimismo ha manifestado el señor Martínez de Velasco que su apartamiento del Poder se acomoda a su carácter. Es enemigo de actuar en las sombras. Sus palabras podrían suscitar comentarios que quiere evitar, aunque su actitud de siempre fuera y dentro del Gobierno es la misma.

LA MAÑANA DEL JEFE DEL GOBIERNO

Como todos los días, el jefe del Gobierno pasó la mañana de ayer en su despacho del Ministerio de la Guerra, donde recibió varias visitas, entre ellas la del ministro de Hacienda, señor Marraco, quien no hizo manifestaciones a los periodistas.

A la una y media salió el señor Lerroux del palacio de Buenavista y dijo a los informadores que el ministro de Hacienda le había visitado para darle cuenta de que por la tarde se celebraría en la Presidencia una reunión de los representantes de la Banca para tratar de la fórmula económica propuesta por el Sr. Gil Robles y del empréstito de mil millones de pesetas para construcción de edificios públicos a fin de aliviar el paro obrero. Yo también —agregó el jefe del Gobierno— asistiré a esa reunión, que ha de ser muy interesante.

He hablado telefónicamente con el señor Portela Valladares, quien me dijo que acababa de llegar a Barcelona y que se disponía a tomar posesión de su cargo de gobernador general de Cataluña.

—¿Y qué nos dice usted de esa tan esperada entrevista?

—A qué entrevista se refieren ustedes?

—Pues a la que se anuncia entre usted y el señor Gil Robles.

—Ah, sí! Posiblemente mañana hablaré por teléfono con el señor Gil Robles con objeto de ponernos de acuerdo para celebrar la entrevista el sábado o el lunes próximos.

EL SEÑOR PORTELA VALLADARES SE PONE AL DÍA

SESIÓN DEL CARGO DE GOBERNADOR GENERAL DE CATALUÑA

Comunican de Barcelona que con hora y media de retraso llegó el tren expreso de Madrid en el que hacia el viaje el gobernador general de Cataluña, señor Portela Valladares, al que acompañaba su secretario particular y político, señor Martínez de Velasco. Fué recibido por todas las autoridades, personalidades y representaciones de entidades económicas, culturales, etc. Despues de los saludos de rigor el señor Portela Valladares se dirigió al palacio de la Generalidad. En la Plaza de la República le rindió honores un pelotón de Mozos de Escuadra. Al llegar al palacio de la Generalidad el señor Portela Valladares, el general Batet y todas las autoridades y personalidades pasaron al salón principal. El general Batet, al dar posesión al señor Portela Valladares, pronunció un discurso de tonos patrióticos. Dijo la bienvenida al gobernador general de Cataluña y dedicó grandes elogios al señor Portela Valladares, a quien prometió su leal colaboración. La labor que habéis de realizar—dijo—, espero que habrá de constituir un éxito. Así lo deseo en bien de España y de Cataluña. Terminó dando vivas a España.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Portela Valladares, quien agradeció el saludo del general Batet y las frases de elogio pronunciadas por éste, así como la excelente acogida que ha tenido su nombramiento para el cargo de gobernador general de Cataluña.

Hizo historia de su actuación en Cataluña, y habló de las tradiciones de la región catalana y de las glorias de España. Prometió respetar y estimular las justas y legítimas aspiraciones de Cataluña, y dijo que la obra que hay que realizar ha de encaminarse a conciliar las aspiraciones catalanas con las funciones esenciales e intransferibles del Estado, haciendo factibles los mejores propósitos, que se conseguirán con la leal y patriótica colaboración de los españoles de uno y otro lado del Ebro.

Habió luego del respeto que le merece la lengua catalana, y dijo que está, al igual que el castellano, debe usarse con respeto y amor a España.

Mis votos —terminó diciendo— por servir a la República y a sus instituciones todas, por servir al Estado español y por servir cordialmente y con elusividad de sentimientos a Cataluña.

Seguidamente todos los concurrentes al acto desfilaron ante el señor Portela Valladares para saludarle y desecharle el mayor acierto en el cargo.

En el patio de los Naranjos se impresionó después un trozo de película, y ante el micrófono el señor Portela Valladares pronunció las siguientes palabras: "Al tomar posesión del cargo de gobernador general de Cataluña con que el Gobierno de la República me ha nombrado, sólo puedo ofrecer palabras y propósitos. Lo que interesa es convertirlos en carne de realidad, deseando siempre el mejor servicio a la República, al de España y al de la prosperidad de Cataluña".

Después de la toma de posesión el señor Portela Valladares habló unos momentos con los periodistas y les rogó que no le hicieran preguntas, pues si su discurso tuvo importancia, hay que dejar que la tenga sin paliativos ni aclaraciones.

Agregó que el retrato de Maciá había sido colocado nuevamente en el lugar que ocupaba, y que si en el curso de su discurso dirigió la mirada a dicho retrato, fué porque al hablar de las aspiraciones de Cataluña forzosamente hay que recordar lo que el señor Maciá dejó hecho.

DICE EL ALTO COMISARIO

Ayer por la mañana llegó a Madrid el Alto Comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello. Por la tarde estuvo en la Presidencia con objeto de hablar con el jefe del Gobierno. A preguntas de los periodistas hizo las siguientes manifestaciones:

—Mi viaje obedece al deseo de tratar con el Gobierno de diversos asuntos que afectan a nuestra zona de protectorado y especialmente de la política forestal y agrícola que se sigue. Ahora se realizarán en nuestra zona algunos trabajos de investigación para ver si hay yacimientos petrolíferos. En la zona francesa ya se han hecho algunos trabajos de esta naturaleza, y los primeros resultados han sido satisfactorios. Con respecto al proyecto de construcción de un túnel bajo el Estrecho de Gibraltar, diré que la Alta Comisaría no tiene intervención directa en este importante asunto, pues la Comisión técnica tiene su residencia en Madrid. Lo único que hay es que esa Comisión tiene una subvención con cargo al presupuesto del Maghzen.

Estoy satisfecho de mi permanencia en la Alta Comisaría —agregó—, pues durante el año que llevo desempeñando el cargo no ha habido allí nada que haya sido motivo de preocupación para los Gobiernos. Mi labor se encamina a consolidar la paz, y creo que lo conseguiré. Allí se vive en completa calma, pues aunque hay algunos problemas, éstos son de escasa importancia. El más importante es el que existe en Larache por la falta de trabajo. También de este quiero hablar con el Gobierno. Por cierto que siento que no estoy en Madrid el ministro de Obras, pues hubiera deseado hablarle de algunos asuntos que se relacionan con su departamento.

El señor Rico Avello permaneció poco tiempo en la Presidencia, y dijo que sólo había podido saludar al señor Lerroux porque éste asistía a una reunión con el ministro de Hacienda y los representantes de la Banca privada. Agregó que hoy volverá a visitar al jefe del Gobierno.

LA POLÍTICA ECONÓMICA

Como estaba anunciado, ayer por la tarde se celebró en la Presidencia una reunión, a la que asistieron el jefe del Gobierno, el ministro de Hacienda y los representantes de la Banca privada.

A las siete el ministro de Hacienda abandonó la Presidencia y entregó a los periodistas la siguiente nota:

—Esta breve vacación parlamentaria permite al Gobierno revisar la labor realizada en orden a la restauración económica y meditar sobre las medidas necesarias para completarla. Y mientras prepara la organización, celebrando consultas y trabajando en la preparación de la reforma de los presupuestos y la obra económica, le ha parecido oportuno convocar a los directores de los grandes Bancos que por su situación en los mercados del dinero y de los negocios pulsan diaria y constantemente la circulación de la riqueza y conocen los medios de su creación.

—El presidente del Consejo de ministros y el ministro de Hacienda se han reunido esta tarde con los directores de los Bancos Español de Crédito, Hispano-American, Central, Vizcaya, Bilbao y Urquijo, y sobre los temas expuestos han cambiado impresiones, de las que

el Gobierno deducirá los criterios que han de servirle de orientación para lo futuro, a fin de impulsar la restauración económica que ya se ha iniciado.

Dijo luego el señor Marraco que la Comisión que ha de estudiar la propuesta sobre los presupuestos y servicios había pedido un representante a la Banca privada y que ésta ha designado al director del Banco Hispano-American, don Andrés Moreno.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

A las nueve menos cuarto de la noche el jefe del Gobierno abandonó la Presidencia. Se tuvo unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

—Me ha visitado el diputado socialista por Santander, Bruno Alonso, con una Comisión de obreros de aquella capital. Le trajo con esta familiaridad porque, a pesar de su carácter bosco y áspero, es, como todos los de su carácter, un hombre de nobleza de fondo. Me ha hablado de la situación de los obreros que trabajan en las obras del puerto y en la fábrica de Reinosa.

Luego he asistido, con el ministro de Hacienda, a la reunión con los directores de los Bancos. Hemos cambiado impresiones sobre el empréstito que se propone hacer el Gobierno para la ejecución de obras de interés público con objeto de mitigar la crisis de trabajo. La representación de la Banca, a ruego del ministro de Hacienda, ha acordado nombrar un representante para la Comisión que ha de estudiar la reforma de los presupuestos. El designado es el señor Moreno, director del Banco Hispano-American.

Me ha visitado el señor Guerra del Río con una Comisión de agricultores de Tenerife para hablarme de un empréstito que facilite las operaciones agrícolas. Le he dicho que el Gobierno apoyará la petición, pues como constantemente oigo hablar de miles de millones, no me ha asustado la cifra de ese empréstito. Sólo se trata de diez millones.

También me ha visitado —agregó— el subsecretario de Industria para despachar, pues el ministro se halla precisamente en Canarias. También he despachado con el director de Aeronáutica.

—¿Habrá Consejo mañana?

—No. Mi propósito es el de que el Gobierno no se reúna hasta el martes próximo, pues como hay pocos asuntos y ninguno de ellos urgente, si nos reunimos antes y la reunión es breve, ello podría dar lugar a comentarios.

—¿Le ha visitado ya el señor Gil Robles?

—No, no hemos hablado aún; pero, desde luego, hemos de entrevistarnos. Ustedes no saben lo que facilita las cosas un intervalo de sueño y calma entre la iniciación y la solución de los problemas. Y conste que esto no lo he aprendido de Sagasta.

Mañana, sábado

EN EL

Petit Casino

el formidable cómico DUVALLES interpretando la divertida comedia

El heredero del Baltazarín

LOS HABANOS

Romeo y Julieta

HAN BAJADO DE PRECIO

PIDANLOS EN TODOS LOS ESTANOS

URODONAL

específico del reuma

se expende en frascos de triple cabida para una cura completa

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. -:- -:- Teléf. 10-8-73

PULMOZONOL

curar bronquitis, catarros, asma, gripe, tuberculosis incipientes, etc... Obra por inhalación sin perjudicar el estómago. Curas maravillosas. Un solo frasco basta en la mayoría de casos desesperados

Venta: Unión Farmacéutica Guipuzcoana, Frasco, 950

de éxitos sin precedentes hasta la fecha, es el preparado más racional y eficaz para

Ha estado a verme —terminó diciendo— el Alto Comisario de España en Marruecos; pero como la visita ha sido breve y de pura cortesía, mañana, seguramente, nos veremos nuevamente para hablar de Marruecos.

COMENTARIOS POLÍTICOS

Las notas políticas de los periódicos en el día de ayer fueron tan imprecisas como la situación.

El precipitado regreso del señor Gil Robles a Madrid el lunes último parecía que serviría para acelerar los acontecimientos; pero no ha sido así. Los comentarios en el día de ayer giraron en torno a la supuesta carta que el señor Gil Robles ha dirigido al señor Lerroux y que ésta afirma no haber recibido. Para unos la carta no existe, y otros, en cambio, afirman que existe y hasta dan detalles de su contenido. Se dice por algunos que el problema político estriba en que los cedistas reclaman un mayor número de carteras, y en cambio otros afirman que el número de carteras no interesa a la Ceda y que a lo que ésta aspira es a tener una mayor influencia en las directrices políticas, en el desarrollo de las funciones de Gobierno y en la aplicación de las orientaciones que de arriba se reciban; o sea, en los puestos de mando. Parece —según los que así opinan— que para la Ceda tiene mayor importancia una Dirección General o un alto cargo militar que el aumento de puestos en el seno del Gobierno.

La expectación está concentrada ahora en el desarrollo y desenlace de las entrevistas que se anuncian para estos días. La incógnita en saber hasta qué punto llega la cohesión gubernamental y si ésta hace posible conciliar criterios y atender exigencias.

La reserva es absoluta en los dos campos; pero se nota movilidad en los Estados mayores. Por lo visto, la situación impone prudencia y hasta que llegue el sábado o el lunes nada se sabrá en concreto. Quizás las exigencias de la realidad en todos los aspectos imponga a todos un cambio de actitud en interés de todos.

Los amigos íntimos del señor Gil Robles dicen que la entrevista de éste con el jefe del Gobierno no puede aplazarse por más tiempo y que quizás se celebre hoy mismo.

LOS REPUBLICANOS NO QUIEREN HABLAR DE LA REVISIÓN

“Heraldo de Madrid” en su número de anoche dice que no puede continuar la encuesta iniciada sobre la revisión constitucional de que se viene hablando, porque las personalidades republicanas requeridas para exponer su opinión se niegan en absoluto a emitir juicios sobre materia tan importante hasta tanto se publica la amplia referencia que de los discursos del jefe del Estado ha prometido el Gobierno.

EL CONSORCIO DE INDUSTRIAS MILITARES

Uno de los primeros proyectos que se discutirá en las Cortes cuando éstas reanuden sus tareas será el presentado por el señor Hidalgo proponiendo la supresión del Consorcio de Industrias Militares, creado por el señor Azafia. Se cree que debido a la prórroga de los presupuestos dicho organismo seguirá funcionando hasta fines de marzo.

ESPERANDO AL SEÑOR MARTÍNEZ BARRIO

Hoy es esperado en Madrid el señor Martínez Barrio. Por ahora aplaza su viaje de propaganda a Canarias.

UNA CARTA DEL SUBSECRETARIO DE JUSTICIA

“La Epoca”, en su número de anoche, publica una carta del subsecretario de Justicia, rechazando unos comentarios que dicho periódico hizo a un discurso que pronunció recientemente en Santander. Dice la carta, entre otras cosas:

“Quiero hacer constar que al decir en mi discurso que no me importaban los que en los días de lucha permanecieron en sus casas, no quise ni remotamente aludir a los señores Goicoechea, Calvo Sotelo y otros, porque esos señores desde el primer momento lucharon en primera fila en los cuadros de la Ceda. Si después se apartaron de la Ceda para ir a otras organizaciones, yo respeto la decisión. Yo me referí a los censores de cafés y casinos, porque esos nunca hicieron nada. Tampoco es cierto que yo pretendiera dar la estocada a las derechas, pues si hay alguno que lamenta de verdad las querellas, soy yo. Como jefe de la Ceda en Santander, he aconsejado la unión de derechas, porque si nos separan las formas de Gobierno, en cambio nos unen otras cosas más importantes que nos son comunes.”

“Que el año nuevo nos traiga a todos seguridad y templanza.”

LA CEDA CATALANA COLABORARA CON PORTELA VALLADARES

MADRID.—Se reunió el Consejo de Acción Popular Catalana. El señor Cirera habló de la situación política y dió cuenta de las orientaciones que ha dado el señor Gil Robles. Se estudió la actitud que Acción Popular Catalana debe adoptar con respecto al señor Portela Valladares, y se acordó realizar una política de colaboración con el gobernador general de Cataluña.

Información general

Ayer se sometió a Supremo la confirmación de dos penas de muerte por los sucesos de diciembre de 1933**En la boca del puerto barcelonés naufraga un velero**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 11.

UNA AGRESIÓN

MADRID.—Ayer por la mañana fué agredido a mansalva por varios ex obreros municipales (algunos de los despedidos por haberse sumado al movimiento revolucionario de octubre), Florentino Arribas, obrero municipal recién admitido. Mientras unos le agredían, los demás le burlaron y le llevaron de impropios. Intervinieron algunos transeúntes y una pareja de guardias.

LO QUE NO SE PUEDE TOLERAR

MADRID.—Una Comisión de obreros municipales, admitidos a raíz del movimiento revolucionario de octubre, visitó las Redacciones de los periódicos para quejarse de que los huelguistas readmitidos hacen la vida imposible a los nuevos trabajadores, especialmente capataces y jefes de zona. Los obreros nuevos siguen faltos de uniforme y de autoridad, como viviendo de la benevolencia de los antiguos.

LOS PROFESORES DE MÚSICA

MADRID.—Una Comisión de profesores de música visitó ayer por la mañana al ministro de Gobernación para invitarle a la asamblea que el día 17 de los corrientes celebrará en Valencia la Asociación Benéfica de Profesores de Música.

El señor Vaquero, al dar cuenta a los periodistas de esa visita, les dijo que se trata de la crisis por que atraviesan los profesores de música, crisis que es necesario conjurar. Añadió que el Poder Público está obligado a proteger al arte en todas sus manifestaciones.

LOS CUERPOS DE SEGURIDAD Y ASALTO

MADRID.—El ministro de Gobernación dijo ayer al mediódia a los periodistas que había celebrado una conferencia con el director de Seguridad y el señor Muñoz Grande, para tratar del proyecto de reorganización de los Cuerpos de Seguridad y Asalto.

Agregó que él coincide con el criterio de quienes preconizan la unificación de todas las fuerzas, pero que tratándose de un problema tan complejo, lo que de momento es necesario es el plan de conjunto, dejando sentados los jalones para ese plan de coordinación y unificación a que me refería antes.

Por último, el ministro de Gobernación dijo que se propone también redactar un proyecto organizando las fuerzas municipales y otras similares, que será complementario del anterior.

VISTA DE UN RECURSO

MADRID.—En la Sala Sexta del Tribunal Supremo se vió ayer el recurso contra la sentencia del Consejo de guerra ordinario de Zaragoza que condenó a muerte a 12 paisanos complicados en los sucesos de Alcañiz registrados el 9 de diciembre de 1933. Mantuvo el recurso el abogado Sr. Pavón, que solicitó la absolución de los doce procesados.

El fiscal, después de rebatir los argumentos de la defensa, solicitó la confirmación de la pena de muerte para Gabriel Ariño y Pascual Gracia. Para los otros diez solicitó la pena de 25 años de reclusión.

Se espera con interés la sentencia.

UN SINIESTRO MARÍTIMO

BARCELONA.—En la boca del puerto, cuando se hacia al mar, se hundió el pajebo «Avelino» de la matrícula de La Co-

ruña, por haber hecho explosión la caldera. Todos sus tripulantes lograron salvarse. Dos de ellos resultaron con lesiones de escasa importancia.

LOS ATRACADORES

BARCELONA.—En Guinardó tres desconocidos alquilaron un taxi. Al llegar al parque a nivel ordenaron al chófer que parara. Luego, amenazándole con pistolas, le obligaron a descender y le ataron a la barrera. Un individuo que presenciaba la escena avisó a una pareja de la Guardia civil que acudió rápidamente, sorprendiendo a los maleantes cuando aún estaban atando al pobre chófer. Los pistoleros huyeron sin que tuvieran tiempo de utilizar el coche. No pudieron ser detenidos.

LOS AGRARIOS SE REINTEGRAN AL AYUNTAMIENTO DE MADRID

El gobernador señor Morata, después de unas entrevistas con los señores Martínez de Velasco y Salazar Alonso, ha resuelto el pleito planteado en la Comisión gestora municipal, solucionando satisfactoriamente el problema relativo a los obreros admitidos durante el movimiento de octubre.

Como consecuencia de ello los gestores agrarios han retirado sus dimisiones y se reintegrarán al Ayuntamiento.

La solución de este pleito fué confirmada por el propio Sr. Salazar Alonso que se mostraba muy satisfecho.

INTERESES VASCO-NAVARROS**Los representantes vascos plantean la cuestión de los Jurados mixtos en el ministerio de Trabajo**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 11.

MADRID.—La «Gaceta», en su número de ayer, publicó un decreto del Ministerio del Trabajo disponiendo que en la provincia de Navarra continúe subsistente su régimen privativo en todo cuanto afecte a la regulación de los servicios sanitarios de los Municipios y de la Diputación de dicha provincia, conforme a las normas establecidas en la ley de 16 de agosto de 1841 y a las bases convenidas para la adaptación del Estatuto municipal aprobado por decreto ley de 4 de noviembre de 1925.

La Diputación de Navarra garantizará a los facultativos titulares de los Municipios el percibo puntual de sus dotaciones, abonándolos en caso necesario de sus propios fondos a calidad de reintegro de los Ayuntamientos que en lo sucesivo pudieran resultar morosos.

Continuarán asimismo, como hasta el presente, a cargo de la propia Diputación los servicios del Instituto de Higiene provincial y cualquier otro de carácter sanitario.

La Diputación de Navarra quedará también obligada para con el Estado al pago de las estancias de los enfermos de la provincia que a petición suya ingresen en los establecimientos del Estado, o de carácter interprovincial, y prestará todos los auxilios y colaboraciones precisos para la mayor eficacia de servicio sanitario.

Podrá recabar la Diputación, a los fines de este Decreto, la cooperación económica necesaria de los Municipios de la provincia y percibirá los ingresos y subvenciones que la legislación general establezca con destino a los servicios sanitarios.

Los representantes de las Comisiones Gestoras de las Diputaciones Vascas visita-

Después de la revuelta**Menéndez sufrirá para siempre una inutilidad parcial**

(POR TELÉFONO)

Madrid, 11.

EL DÍA 14 SE JUZGARA AL SEÑOR ECHEVARRIETA

MADRID.—El día 14 del actual y en la Sección Primera de la Audiencia provincial, se verá la causa seguida contra don Horacio Echevarrieta por su intervención en los contrabandos de armas para los revolucionarios.

EL EX CONSEJERO SEÑOR LLUHI

MADRID.—Al ex consejero de Justicia de la Generalidad señor Lluhi, que se encuentra en la Cárcel Modelo, se le ha recluido una antigua dolencia. Seguramente será preciso una intervención quirúrgica.

EL ESTADO DE TEODOMIRO MENENDEZ

OVIEDO.—Cada día se acentúa la mejoría del líder socialista Teodomiro Menéndez. Estas impresiones han sido comunicadas a los periodistas por el director del hospital.

Interrogado el teniente coronel Matilla, defensor de Menéndez, acerca de cuándo podrá celebrarse el anunculado Consejo de guerra para juzgar a su patrocinado, ha dicho que eso, humanamente, no será posible hasta que Menéndez esté totalmente restablecido. A su juicio, el Consejo tardará en celebrarse mes o mes y medio, pues tiene fracturados los dos calcáneos, la cortis y la pelvis muy abierta.

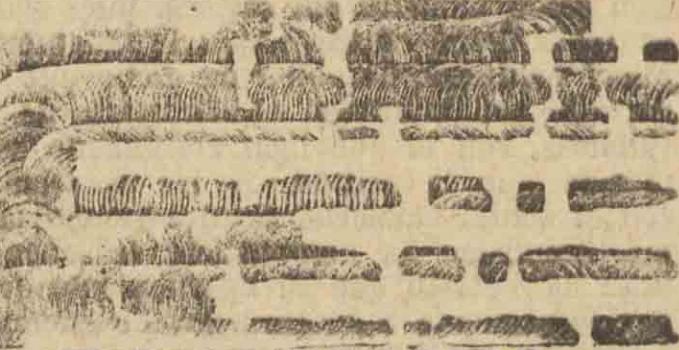
Finalmente dijo que hoy saldrá para Madrid llamado por sus superiores jerárquicos.

LOS TRABAJOS EN LA FABRICA DE ARMAS DE LA VEGA

OVIEDO.—El coronel Aranda ha dirigido una carta al jefe del Gobierno y ministro de la Guerra, señor Lerroux, pidiéndole que se acelere cuanto antes la normalización de los trabajos. Ya está aprobado el plan de labores para 1935, que suponen un total de cuatro millones y medio de pesetas. Pide también al señor Lerroux la reapertura de la escuela de aprendices de la fábrica de La Vega.

TEODOMIRO MENENDEZ QUEDARA INUTIL

OVIEDO.—Se confirmó que el estado de Teodomiro Menéndez mejora de día en día. Tardará en curar un mes aproximadamente. Sufre, entre otras lesiones, la fractura del coxis y de los calcáneos. Además tiene abierta la pelvis. Quedará inútil parcial en lo que le resta de vida, y tendrá que apoyarse en muletas.

**GESTIONANDO EL INDULTO**

MADRID.—El padre del sargento Vázquez, condenado a muerte por un tribunal militar, en Oviedo, visitó ayer las Redacciones de los periódicos para rogar que intercedan en pro del indulto de su hijo. Algunos periódicos se han hecho eco de estos ruegos y los transmiten al gobernador civil para que, a su vez, los haga llegar al Gobierno.

LA RECOGIDA DE ARMAS EN ASTURIAS

OVIEDO.—En el día de ayer se recogieron 47 armas de fuego, dos bombas, 140 cartuchos de guerra y 23 cartuchos de dinamita. Se practicaron 17 detenciones y se recuperaron 1.650 pesetas.

SUCESOS**ARROLLADO POR UNA BICICLETA**

En la Casa de Socorro recibió asistencia José Basante Lasa, de 50 años, obrero municipal, que sufrió erosiones en la nariz y ambas manos de carácter leve, causadas al ser arrollado en la Calzada de Egüa por una bicicleta. El "corredor" se dió a la fuga.

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

El automóvil de la matrícula SS. 6.977, arrolló en el Paseo de los Fueros, al muchacho de once años Ramón Garagorri Artola, domiciliado en Salud, 8, segundo, causándole erosiones leves en el pie derecho, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

LADRONES DE GALLINEROS

A las tres y media de la madrugada de ayer, el sereno de comercio de servicio en la calle Iztueta y Avenida de Francia, detuvo en el puente de Santa Catalina a dos sospechosos que llevaban un saco, dentro del cual había varias gallinas que habían robado momentos anteriores de un gallinero del alto de Egüa.

A estos dos individuos, al bajar la cuesta de Egüa les vió el sereno de comercio de aquella barriada, quien les siguió cautelosamente, dando aviso a su compañero de la calle Iztueta, el cual procedió a darles el alto.

Los dos individuos fueron conducidos a la Comisaría de Vigilancia.

HALLAZGO DE UN PUÑAL

Por un guardia municipal fué depositado anoche en la Comisaría de Vigilancia un puñal de doble filo muy afilado, enfundado en un trozo de caña.

Este puñal fué recogido en la regata de las proximidades de Comporla.

ACLARACION SOLICITADA

Publicábamos el miércoles un suceso acerca de la detención de dos cazadores de Astigarraga, por haber herido con arma de fuego a un perro propiedad del señor Sabater y Gaytán de Ayala.

Los dos cazadores, Alberto Guruceaga Arruabarrena y Gil Goicoechea Isasa nos visitaron ayer, rogándonos dejáramos aclarar que ellos no fueron los autores de las heridas causadas al perro, hecho que ocurrió a las tres de la madrugada. Ellos pasaron frente a la finca a las dos de la tarde, saliendo dicho perro de la finca para refugio con el que llevaban los dos cazadores, los cuales los separaron sin cometer daño alguno.

También nos rogaron que dijéramos—y lo prueba el hecho de que nos hayan visitado—que no se encontraban detenidos, sino que habían sido llamados tan sólo para declarar.

Quedan complacidos.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y VENEREAS

ALAMEDA, 6, 1.º :: Teléfono 1.29.29

El señor**DON MARIANO GONZALEZ GARRIDO**

(DEL COLEGIO DE AGENTES COMERCIALES)

Ha fallecido en la madrugada de hoy, a los 57 años de edad

Después de recibir los Auxilios Espirituales; la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, don Javier Arregui (presbítero); su desconsolada esposa, doña Adela Yuste; hijos, don Mariano, don Angel, doña Clara, don Rafael y doña Adela; hermano, don Felipe (ausente); hermanos políticos, don Fausto y don Antonio Yuste, y doña Esequela López; sobrinos y demás parentes ausentes.

SUPLICAN a sus amistades sairán a asistir a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, SABADO, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán sumamente reconocidos.

Domicilio: EASO, 53.

San Sebastián, 11 de enero de 1935.

11 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

La vida en Vizcaya

El gobernador habla de la necesidad de enviar fuerza pública a los campos de fútbol

(POR TELEFONO)

Bilbao, 11.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Rico, conferenció ayer con el presidente de la Federación de fútbol vizcaína y le pidió que le fuesen anunciados con la debida antelación los partidos de fútbol que se celebren en Vizcaya, para así poder enviar a los campos la fuerza pública necesaria para restablecer el orden si éste fuese perturbado por algunos espectadores apasionados.

ALCALDIA

Ayer dijo el alcalde de Bilbao a los periodistas, que para celebrar la nivelación de los presupuestos, que supone una mejora de seis millones setecientos mil pesetas, se habían reunido en un banquete todos los concejales.

Añadió el señor Barrera que había renunciado a su idea de que se hiciese un pleno completo de la villa, porque ello costaría unas 80.000 pesetas.

LOS ENLACES FERROVIARIOS

La Comisión inspectora de colocación obre- ra acordó rogar al Gobierno de la República que derogue su reciente disposición por la cual quedan disueltas las Comisiones de enlaces ferroviarios, pues la realización de éstos aliviaría en mucho la crisis de trabajo existente en Vizcaya.

EL PROYECTO DE AEROPUERTO

La Junta local de Aeronáutica se reunió ayer para tratar de la construcción de un aeropuerto en Vizcaya. Los vocales quedaron enterados, con satisfacción, de que la Dirección General de Aeronáutica está dispuesta a pagar los terrenos de Sondica, en los que se trata de instalar el aeropuerto, en el caso de que la Diputación de Vizcaya no pueda comprarlos.

Se acordó que una Comisión de la Junta se traslade a Madrid para tratar este asunto con el director general de Aeronáutica.

UN ROBO

En la noche del miércoles al jueves penetraron ladrones en un estanco de la calle de Iturbide y se llevaron buena cantidad de tabaco de varias clases.

UN DONATIVO

Los guardias del servicio de circulación acordaron repartir entre el Hospital, la Misericordia y la Bolsa de Trabajo las 130 pesetas recaudadas en la suscripción abierta por un diario de la localidad para hacerles un regalo la nochebuena.

LA PROPAGANDA PROHIBIDA

En la calle de Egia fué encontrado ayer por un guardia municipal, un paquete de hojas clandestinas de propaganda subversiva.

LA PELOTA

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Teodoro y Garramio vencieron por cuatro tantos a Aguinaga y Aldazábal.

Aguirre y Muguruza derrotaron a Argoitia y Cantabria por 44 tantos.

Crónica alavesa

Un análisis técnico desmiente la contaminación de las aguas de Villafranca

(POR TELEFONO)

Vitoria, 11.

DIPUTACION

El presidente de la Comisión gestora provincial facilitó ayer a los periodistas las siguientes noticias:

Había estado en Elciego con el director de la Caja Provincial de Ahorros para tratar de la venta de trigos.

Tenía verdadero interés en que se constituya lo antes posible la Junta autónoma que regirá el Asilo provincial de Caridad y tenía en estudio un reglamento para el desarrollo de la citada institución benéfica.

La Junta organizadora del homenaje al ex gobernador civil de Alava señor Novoa, le había invitado a dicho acto.

AUDIENCIA

En la Audiencia de Vitoria se vió ayer la causa instruida contra Tomás, Doroteo y Manuel Elorza, acusados de un delito de robo. El fiscal retiró su acusación contra Manuel y la mantuvo contra los otros procesados. La causa quedó concluida para sentencia.

CAMBIO DE NOMBRE

El Ayuntamiento de Vitoria acordó que la calle de Ronda se llame en lo sucesivo de Luis Heintz. El señor Heintz fué director del Colegio de Minerva.

EL SOCORRO A LOS PARADOS

La función dada hace pocos días a beneficio de los huelguistas forzados de Vitoria, ha dado como líquido 1.888'50 pesetas.

LAS AGUAS DE VILLAFRANCA

El alcalde de Vitoria ha manifestado que según análisis técnico, las aguas de Villafranca no están contaminadas.

Cuando la sangre es impura destila esas enfermedades



Unas veces salen a la piel los venenos de la sangre en forma de eritemas, herpes, acnés pustulosos, eczemas, diviesos y fórmculos, erupciones, etc., acompañados casi siempre de atroces picores.

Otras veces, la sangre emponzoñada produce reuma, gota, diabetes, fosfaturia, dolores, neuralgias, albuminuria, etc., males sostenidos por déficiente asimilación de los alimentos, cuyas toxinas van acumulándose en las articulaciones.

Con frecuencia la sangre corrompida, adopta la forma de llagas, flebitis y úlceras varicosas; o bien provoca la arterio-escclerosis, fatal enfermedad que lleva a la caducidad prematura y a la muerte.

DEPURATIVO RICHELET

no sólo purifica la sangre viciada sino que fortalece todas sus funciones, normalizando la asimilación digestiva, la circulación y la respiración, cualquiera que sea la gravedad y antigüedad de las alteraciones de la sangre y sus humores.

Desde el primer momento se manifiesta la mejoría del enfermo, y con un asiduo tratamiento, limpia la piel de toda enfermedad. Los dolores artíticos no resisten más de 24 horas; cierra y cicatriza las pústulas, llagas y supuraciones, y regula la circulación sanguínea con maravillosa precisión.

INTERESANTISIMA CARTA ESPAÑOLA

Sr. Gerente del LABORATORIO RICHELET:

Hace muchos años padecía mi señora persistentes eczemas caracterizados por grandes erupciones con descamación de la piel y acompañadas de picores y comezones intolerables. También con mucha frecuencia se formaban escoriaciones dolorosas que tardaban mucho en cerrarse.

Todos los medios empleados no hacían más que calmar la enfermedad por cortos períodos de tiempo. Ultimamente, esperanzado por las curaciones del Depurativo Richelet, consulté con el médico de mi casa, don Julián Juste y Benito Chavarri, domiciliado en la calle de Santa Teresa, 7, 1.º, quien me aconsejó probar el producto puesto que la fórmula era buena e indicada para casos como el de mi señora.

Puse en práctica el tratamiento y al terminar el cuarto frasco, desaparecieron todas las manifestaciones eczematosas, y en la actualidad tiene la piel limpia totalmente, cosa que atribuyo también a que durante el tratamiento no ha cesado de lavarse con el Jabón Richelet.

Visto un resultado tan magnífico, he decidido mandarle a usted este testimonio en prueba de agradecimiento y porque considero interesantísimo que se haga público, para ejemplo y beneficio de quienes se hallen en circunstancias semejantes.

DOMINGO GRANDE

Sra. Traviesa de San Mateo, 1, 2.º dno. - Madrid.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitimos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

LABORATORIO RICHELET San Bartolomé, 30 y 32 - SAN SEBASTIÁN

INFORMACION DE NAVARRA

Un jefe tradicionalista pide que no se habilité como prisión el fuerte de San Cristóbal al

(POR TELEFONO)

Pamplona, 11.

EL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia, señor Aizpún, fué ayer por la mañana a Lecároz para dejar a un hijo en el colegio allí existente. A primera hora de la tarde regresó a Pamplona y conferenció extensamente con varios co-religionarios, ocupándose especialmente de las próximas elecciones de diputados forales. Por la noche marchó a Alsasua y allí tomó el tren con dirección a Madrid.

LA PRISION DEL FUERTE DE SAN CRISTOBAL

Como antes lo hizo el semanario "Trabajadores", ayer "El Pensamiento Navarro", diario tradicionalista, se dirige al Gobierno de la República para pedir que no sea utilizada la prisión del fuerte de San Cristóbal, pues no reúne condiciones para alojarlos.

detenidos, pues aparte de que no hay camas, sillas ni mesas suficientes, el frío es terrible, y carece de agua potable en la cantidad necesaria.

GRAVE ACCIDENTE DE LA CIRCULACION

Cerca de Los Arcos volcó un automóvil que guiaba Antonio Cambra, y a consecuencia de ello resultó muerto uno de sus ocupantes llamado Teodoro Uli, y resultaron heridos, de pronóstico reservado, el conductor y los viajeros Jesús Monreal, Blas Sáez y Antonio Janiz.

UNA AGRESION

Por cuestión de intereses riñeron en Santacara, Felipe Ibiricu, de 32 años, y Plácido Martínez, de 29, y el primero hizo dos disparos de pistola e hirió gravemente a su adversario.

UN ATROPELLO

En Corella fué arrollada por un automóvil Justina Martínez, de 55 años y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

LA PELOTA

Ayer jugaron en el frontón Euskal-Jai, Arbeloa y Ascunce contra Aldea y Gurriaga. Venció la primera pareja por 18 tantos.

NOTICIAS DE ARAGON

Las fábricas azucareras están trabajando estos días a pleno rendimiento

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 11.

LA CAMPAÑA AZUCARERA

Como ha cesado el temporal de lluvias ha podido ser reanudada la recogida de remolacha, y con ello las fábricas azucareras trabajan a pleno rendimiento. La producción total de azúcar en las fábricas aragonesas será de 120.000 toneladas y la cantidad de remolacha manipulada es de un millón de toneladas.

EL AVIADOR SEÑOR TORRES

Ayer llegó en avión a Zaragoza el aviador Sr. Torres, y por la noche fué observado con un banquete por el Aero Club.

LAS CONFERENCIAS EN EL ATENEO

El próximo sábado dará una conferencia en el Ateneo de Zaragoza don Víctor Pradea, que hablará acerca de Fernando el Católico.

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

11 de Enero

Ecos de Sociedad

LOS BRINDIS

La costumbre de los brindis va desapareciendo poco a poco. El momento de brindar es, en realidad, solemne, de verdadera comunión entre los presentes.

El brindis debe ser sencillo y corto, a menos que se trate de algún acto oficial, y donde a veces el brindis es un pretexto para desarrollar un discurso.

En general, la iniciativa de los brindis no pertenece a los invitados, a no ser cuando se encuentren reunidos para festejar el santo o cumpleaños del dueño de la casa, un éxito o suceso feliz. En este caso no ha de olvidarse de brindar por la salud de la señora de la casa.

Un invitado no se atreverá a proponer un brindis a la salud de los anfitriones si no está autorizado por la edad o por su posición social. La persona a cuya salud se brinda, debe levantar su copa también.

En una boda, los novios están dispensados de responder el brindis, siendo los padres los que darán las gracias en su lugar. Lo más frecuente es que éstos sean los que propongan el brindis.

En Francia sólo se admiten dos brindis; pero en los Estados Unidos e Inglaterra se repiten tanto que resulta fácil bordear la embriaguez.

Antorcha

Viernes, 11 de enero.—Santos Higinio, Alejandro, Severo, Lucio, Anastasio y Honorato.

Viajes

De nuestra ciudad se trasladó a Pamplona, el abogado don Juan Pérez de Rada.

—A la misma capital, la señorita Margarita del Hoyo.

—De Bilbao a París y Londres, los señores de Arrola (don Ildefonso), con su hija Elvira; a Londres, los señores de Buesa, con su hija Conchita, y su sobrina Lolita Peral.

Letras de luto

A las tres de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Polloe, el cadáver de doña Asunción Ocón Lana, que dejó de existir a la edad de 40 años. El acto se vió muy favorecido.

Hoy, a las nueve de la mañana, se celebraron en la parroquia del Buen Pastor, los funerales dedicados al descanso eterno de su alma.

—Fué conducido a las cuatro de la tarde de ayer al cementerio de Polloe, el cadáver de doña Josefa Otero Garmendia, viuda de don Florencio Gallego, que falleció a los 61 años de edad.

A la conducción asistieron numerosas personas que reiteraron su condolencia a la familia doliente.

Hoy, viernes, a las diez de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Pasajes, solemnes funerales aplicados a su eterno descanso.

—A las once de la mañana de ayer se celebraron en la iglesia parroquial del Buen Pastor, con numerosa concurrencia, solemnes horas fúnebres por el alma de doña Peira Moreno de Romero.

Seguidamente se verificó la conducción del cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe, acto que constituyó una sentida manifestación de duelo.

Reiteramos a la familia doliente nuestra condolencia.

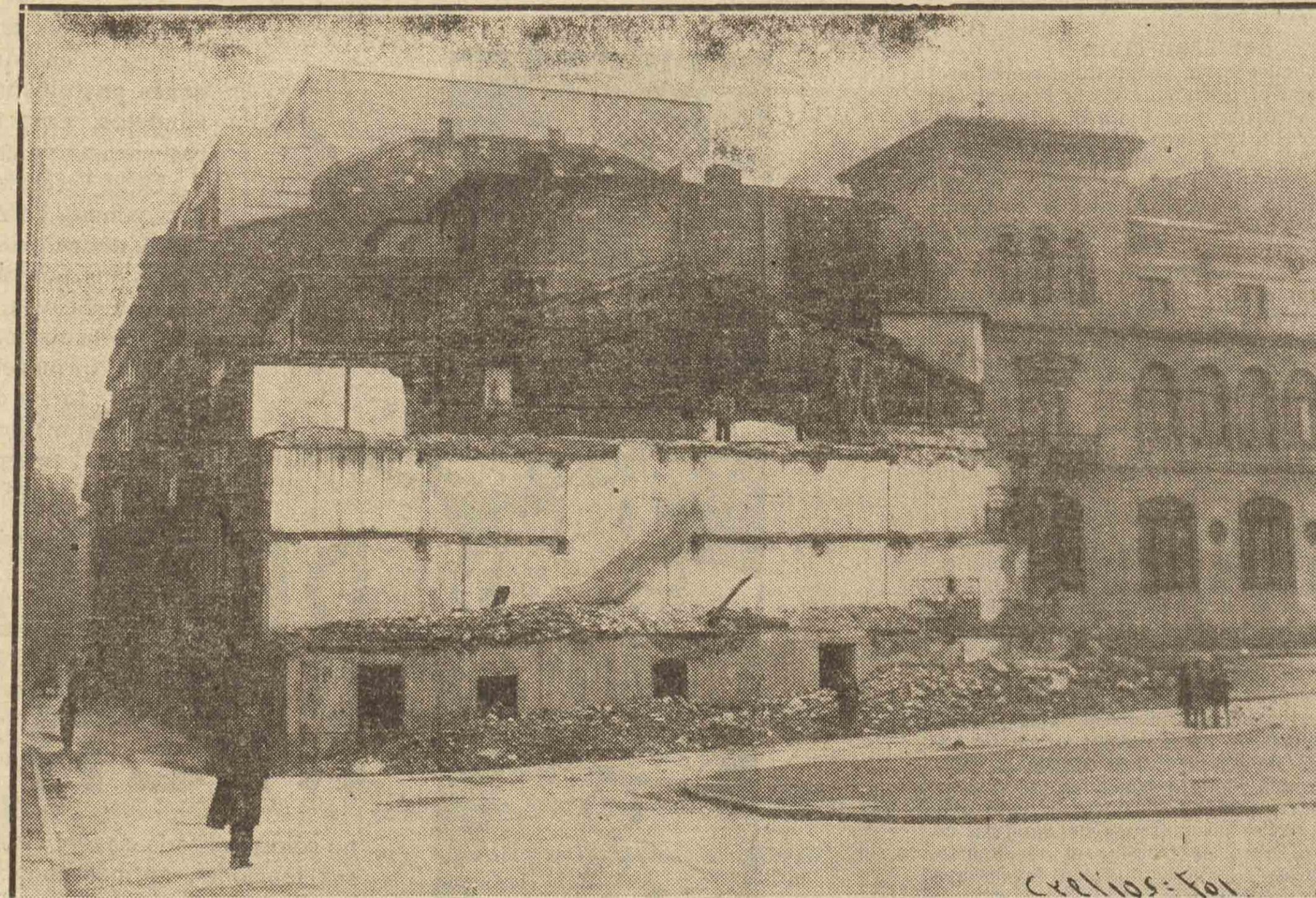
—A los 23 años dejó de existir ayer en nuestra ciudad el joven Agustín Olaizola Giménez, cuyo cadáver será conducido esta tarde, a las cuatro, desde el Hospital civil al cementerio de Polloe. Los funerales por su eterno descanso se celebrarán mañana, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

A su atribulada madre, doña Paula, hermanos y demás familia apenada, expresamos nuestra adhesión a su dolor.

250 plazas con 3.000 pesetas

de Auxiliares en la Dirección de Seguridad. Se admiten señoritas. No se exige título. Edad, 16 a 40 años. Exámenes en Junio. Instancias hasta el 31 Enero. Para el programa oficial que regalamos "Contestaciones", preparación y presentación de instancias, dirigirse al "INSTITUTO REUS", Preciados, 23. Madrid. GARANTIAS: En las oposiciones a Policía hemos obtenido varias veces el número 1, y en las nuevas oposiciones celebradas en el pasado año para Auxiliares de Estadística, Gobernación, Topografos, Marina, Motoristas, Instrucción Pública, Timbre, Radio y Auxiliares de Agricultura, en dichas nueve oposiciones hemos obtenido el número 1 y centenares de plazas.

La plaza de San Telmo, nuevo centro urbano de Donostia



Cecilio - Fot.

Fotografía obtenida ayer, de las obras de derribo de las casas de la calle 31 de Agosto, lindantes con la plaza de San Telmo

Teníamos desamparada de urbanización, esa zona espléndida de la ciudad, comprendida entre la calle de Soraluce, la esquina terminal de 31 de Agosto y el frente de la Abadía de San Telmo. Nada justificaba ni disculpaba el desamparo. En aquella zona, se vinculan elementos esencialísimos de la vida ciudadana, a saber: Abadía de San Telmo, la iglesia de San Vicente, el Castillo, remate del magnífico Urgull, dos salones de espectáculos—el Miramar y el Príncipe—y el comienzo del Paseo Nuevo, o Paseo de la República.

A cualquiera de esas atracciones urbanas, acuden, en verano y en invierno, centenares de turistas. Deliberadamente, nos sus- traemos nosotros, los donostiarra. Para que las afirmaciones lleguen más firmemente a todos, hay que hacer abstracción de los ciudadanos constantes de Donostia. Hacíamos como si San Sebastián fuera una ciudad ideal, entregada, solamente, a los forasteros.

Y era necesario suprimir el adefesio sentimental de las casas que se prolongaban desde la calle 31 de Agosto, penetrando en la plaza de San Telmo. Adefesio sentimental, porque esa calle está ungida por la estimación de los donostiarra, porque todas esas edificaciones son como un hito de la ciudad española Ave-Fénix...

Hace unos días, los obreros demoleedores,

están dando a aquella zona una nueva fisionomía. Ha caído, bajo la piqueta, una de las casas, y comienza a derribarse otra. La Abadía tendrá ahora una antesala urbana, digna de su valor... La nueva plaza donostiarra—basta ahora no ha sido más que un conato de plaza—es un nuevo centro urbano de la ciudad...

Las dos fotografías que insertamos, muestran, una el estado actual del derribo. Y la otra ofrece una perspectiva que va a desaparecer rápidamente, en un plazo de pocos días o quizás horas, porque la piqueta demoleadora va más de prisa que los instrumentos constructivos... Una de las fotografías, ésta a la que nos referimos, podrá incorporar a nuestros lectores donostiarra a su archivo sentimental. Al fondo se ve el inmueble levantado en lo que fué Teatro Circo...

El tiempo, a cuyo mandato no podemos sustraernos, nos arrebata el adefesio sentimental de las casas terminales de 31 de Agosto. ¡Quién sabe si será preferible aquella edad del burgo antiguo, lleno de vida y de color donostiarra...! Pero la ciudad tiene obligaciones a las cuales es menester dar plaza y preferencia. A la rúa histórica ha habido que amputarla unos inmuebles... Los más reacios a la innovación han sido, quizás, los inquilinos de estas casas condenadas a la destrucción. Todos los recuerdos, aun los más humildes e insignificantes, retienen al buen donostiarra... Pero la obra ha comenzado y va a terminarse, rápidamente...

Hay que pensar en la decoración que necesita la nueva Plaza de San Telmo. Sin duda, en el Ayuntamiento, hay algún proyecto cuya realización dará prestigio a ese nuevo centro urbano de Donostia. Probablemente, el arbolado y los jardines quedarán proscritos, en ese proyecto, porque las grandes mareas arrojan toneladas de agua sobre el Paseo Nuevo y un trozo de la parte vieja...

Pero una fuente monumental, unas columnas artísticas con lámparas de gran potencia, y unos andenes para los transeúntes, unas docenas de bancos con azulejos, decorarían, perfectamente, la Plaza de San Telmo. Y podía hacerse más. Podía colocarse un mapa monumental de la ciudad, al estilo del que hay instalado a la salida de la estación del Midi de Bayona, con el itinerario que deben seguir los turistas en Donostia.

El mapa monumental, colocado en una gran lámina metálica, dibujado a grandes rasgos, es necesario en San Sebastián.

La fachada de la casa que quedará en pie, al final de la calle 31 de Agosto, podría servir para que se dibujara, sobre una lámina metálica—garantía de duración—ese itinerario turístico, que tiene un gran interés.

El monostirismo de los técnicos municipales, puede hacer todo lo demás. Por fortuna, tenemos en San Sebastián técnicos de alto prestigio, a los cuales no es extraño ninguno de los progresos europeos en sus respectivas especialidades.

Queremos, para terminar, que el esfuerzo municipal en pro de la urbanización de la zona a que nos referimos, tenga un pleno éxito, y de resultados espléndidos.



Cecilio - Fot.

Está fotografía, ya no podrá obtenerse dentro de pocos días. Las dos casas que lindan con la plaza de San Telmo, están condenadas a inmediata desaparición

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

11 de Enero

Justicia militar

Ayer se vieron las causas contra el autor de un artículo y contra un repartidor de hojas subversivas

A las nueve y media de la mañana de ayer se constituyó en la sala de actos de la Comandancia Militar el Consejo de guerra para ver y fallar la causa instruida contra el paisano Juan Cruz Félix Cuenca Andueza. Presidió el acto el teniente coronel señor Becregui, actuando de fiscal el señor Muñoz Repiso, de ponente el auditor don Tomás Garicano, defensor el capitán de Ingenieros, don Miguel Cadena, y juez instructor el comandante don Alberto Moreno.

El fiscal solicitó la pena de doce años de prisión.

El defensor estimó que el procesado no era responsable del artículo, por cuanto el director del periódico había desaparecido.

El Tribunal, en sus deliberaciones, parece que rebajó la pena a tres años de prisión.

A las once y media de la mañana se reunió nuevamente el Consejo de Guerra para juzgar al paisano Juan Pérez Sarasola.

En el apuntamiento se hace constar que el procesado, uno de los días del mes de octubre, se dedicaba a distribuir por la calle Miracruz hojas subversivas, excitando a rebelión. Una de dichas hojas se la entregó a un agente de Vigilancia, quien procedió a la detención. Ante este hecho probado, el fiscal, teniente auditor señor Muñoz Repiso, solicitó se le impusiera la pena de diez años de prisión.

Defendió al procesado el letrado don Eustasio Amilibia, quien sostuvo que el asunto debía pasar a la jurisdicción civil, porque los hechos ocurrieron cuando todavía no se había declarado el estado de guerra con motivo de los sucesos revolucionarios. Solicitó la absolución de su patrocinado.

Terminada la vista, el Tribunal se retiró a deliberar. Según nuestros informes, no controlados oficialmente, la pena impuesta fué de conformidad con la petición fiscal.

Máquinas de escribir

de ocasión. Remington, Underwood, Royal y otras marcas, de oficina y viaje, procedentes de cambio, desde 250 pesetas; a plazos desde 25 pesetas mensuales. Alquiler.

VEGA Idiáquez, 12 SAN SEBASTIAN

La economía del hogar es el empleo de ACHICORIA "BAQUE"

Se venden Camionetas Citroen, 11 H.P.

perfecto estado, precios módicos. CHOCOLATES SUCHARD, S. A. E.

Importante Compañía Seguros

Necesita Agentes Productores en San Sebastián. También tiene disponibles algunas poblaciones de la provincia. Dirigirse por escrito a "Publicidad Norte". Fuenterrabía, 3, primero.

Señoras y dueñas

Manden todas comprar un bote de cera y otro de crema extra "NAY", y se convenirán por su gran brillo que otra mejor no hay. Mata cucas, ratas eficaces.

SAN LORENZO, 12 :: DROGUERIA FELIPE

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.

Málaga

Agente depositario:

D. PEDRO CALZACORTA

Calle de Pi y Margall, 31

San Sebastián

Centros oficiales

El gobernador ha solicitado del ministro del Trabajo que se active la resolución sobre unas bases del ramo de comestibles

Una felicitación oficial para la Junta de la Cruz Roja y los maestros por su ayuda a los huérfanos de Asturias

AYUNTAMIENTO

La plaza de interventor de fondos

Ayer por la mañana dieron comienzo los ejercicios de oposición a la plaza de interventor de fondos municipales.

Ante el Tribunal se presentaron dos opositores, de los catorce que se habían inscripto. Estos dos opositores son los señores Pérez Ormazabal, alto funcionario de la Diputación de Alava, y Ruiz Soler, de Rentería.

Los ejercicios a que fueron sometidos a examen fueron el de conocimiento del vasco y el del régimen peculiar económico administrativo del País Vasco.

Los ejercicios continuarán en días sucesivos.

La Banda Municipal

El próximo domingo, día 13, a las once de la mañana, la Banda Municipal dará otro de los conciertos mensuales en local cerrado, con arreglo a un escogido programa que se dará a conocer con oportunidad.

Este concierto tendrá lugar en el teatro Principal, siendo la entrada, como de costumbre, gratuita. No se permitirá entrar a jóvenes menores de catorce años que no vayan acompañados de personas mayores.

La Junta de Beneficencia

Mañana, viernes, se reunirá la Junta de Beneficencia, con objeto de despachar varios asuntos de trámite.

Cesión de terrenos

El secretario del Banco Urquijo de Guipúzcoa, señor Escobosa, visitó ayer por la mañana al alcalde interino, señor Altuna, ofreciéndole, en nombre de los señores Urquijo, propietarios del Monte Ulla, unos terrenos de la parte baja del monte, por donde estaba tendida la línea del tranvía eléctrico, atendiendo a la petición formulada por el Ayuntamiento.

De esta forma, se podrá construir un camino vecinal que resuelva el problema de urbanización de la parte del Matadero.

El alcalde interino expresó su gratitud en nombre del Ayuntamiento y del pueblo donostiarra.

Visita de gratitud

Una comisión de vecinos y propietarios del barrio de Gros visitó ayer al alcalde accidental, expresándole su gratitud por las medidas de policía y higiene adoptadas en tan populosa barriada.

Un donativo

Una persona que oculta su nombre ha entregado en la Alcaldía la cantidad de 100 pesetas con destino a la Beneficencia.

DIPUTACION

Las gestiones de las Diputaciones vascongadas ::

El vicepresidente de la Comisión Provincial, señor Andonaegui, al recibir a los peronistas en su despacho, manifestó que había celebrado una conferencia con el presidente de la Comisión Gestora, señor Bellido, que se encuentra en la capital de la República con sus colegas de Vizcaya y Alava, confirmándole las noticias que, acerca de las gestiones que realizan en Madrid, publicábamos ayer, al igual que nuestros estimados colegas.

Visita a los terrenos del Nuevo Hospital ::

La Comisión especial de Obras de Patronato del Nuevo Hospital anunció que por la tarde giraría una visita a los terrenos de Agüera, donde se está construyendo el Nuevo Hospital, con el fin de orillar algunas diferencias existentes con los propietarios de terreno donde se han de levantar varios pabellones del establecimiento benéfico.

Reuniones

Las celebraron ayer la Comisión de Hacienda y el Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Provincial, que descharon diversos asuntos de trámite.

Informes y billetes:

SAN SEBASTIAN: Garaje Mahor Expres (Estación de salida y llegada), Miguel Imaz, 3, teléfono 1-39-62; Banca A Besná, Fuenterrabía, 4, teléfono 1-04-25; Casa DERBY, Avenida, 21, teléfono 1-20-31

En Irún: Viuda e Hijos de M. Gil Rodrigo, representantes para San Sebastián e

Irún, calle Francisco Bellido, 35, teléfono 31

Crónica judicial

Ha sido condenado el alcalde de Deva a ocho años y un día de inhabilitación y una multa de trescientas pesetas

A las diez de la mañana de ayer, se constituyó el Tribunal en la Sala de esta Audiencia para la vista de la causa seguida contra Francisco Marquiegui, alcalde de Deva, acusado por la Fiscalía de un delito de desobediencia al gobernador de la provincia de Guipúzcoa; pues no obstante haber recibido la orden de no celebrar sesión la convocó, presidiéndola como alcalde, y nombró los vocales del Comité de defensa del Concierto Económico y de la Autonomía Municipal.

El fiscal solicitó la pena de 8 años y una multa de 300 pesetas.

La defensa, encomendada al letrado don José Antonio Carreaga, diputado a Cortes, solicitó la libre absolución del ex alcalde, pues la reunión fué particular y con concejales de la villa de Deva, lo que no puede constituir un delito condenado por el Código.

El Tribunal de Urgencia dictó sentencia de conformidad con el fiscal.

Se celebró otro juicio contra Antonio Ortiz, el que con la excusa de pedir limosna, y provisto de una palanqueta, penetró en un piso, rompiendo la puerta, y se apoderó de objetos que han sido tasados en 111 pesetas.

El fiscal solicitó para el procesado la pena de un año y un día de presidio menor.

La defensa, encomendada al letrado señor Echeverría Berasátegui, negó la culpabilidad del procesado. Sostuvo, ateniéndose a la prueba de los peritos médicos, que el procesado es un enfermo mental, y el día de autos obró en ese estado de inconsciencia.

En su vista, el Ministerio Fiscal retiró la acusación para que el Ruiz sea sometido a observación.

ELECTRICISTAS

Prácticos en instalaciones, teléfonos y maquinaria eléctrica, hacen falta en la Casa COMET y OTERO. Idiáquez, 3.

Hallazgo

de un perro mastín, color tigre. Información, Fuentes, 3, tienda.—Irún.

AUTOMOVIL

Véndese perfectísimo estado, cuatro plazas, 7-HP, baratísimo. Razón: Urdaneta, 3. Oficinas.

Habiéndose extraviado

una cartera con dinero y documentos a nombre de Urbano García, ruégase la devolución de los documentos, por correo o personalmente al Bar Beti-Alai, San Jerónimo, 25. Casa Postigo.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer — Rayos X — Diatermia PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Tlf. 12-7-61

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1.º derecha.

VENERO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7
Clínico de la profilaxis antivenérea
SAN MARTIN, 52, 1.º izqda. :: Tlf. 12-7-61

Baterías para automóviles

TUDOR

LA MARCA NACIONAL
MAS ANTIGUA Y ACREDITADA

Estación de servicio

SAN SEBASTIAN

CENDOYA HERMANOS. - Usandizaga, 1

MAHOR - EXPRES

Único servicio oficialmente autorizado en coches Pullmann, de gran lujo, bar y calefacción. Servicio diario entre Madrid y viceversa.

Temporada de invierno. Precios económicos.

De Irún a Madrid: pesetas 54'20; idem a Vitoria: pesetas 16'75; idem a Burgos: pesetas 29. Escala fija en San Sebastián. Precio a Madrid: pesetas 52'35.

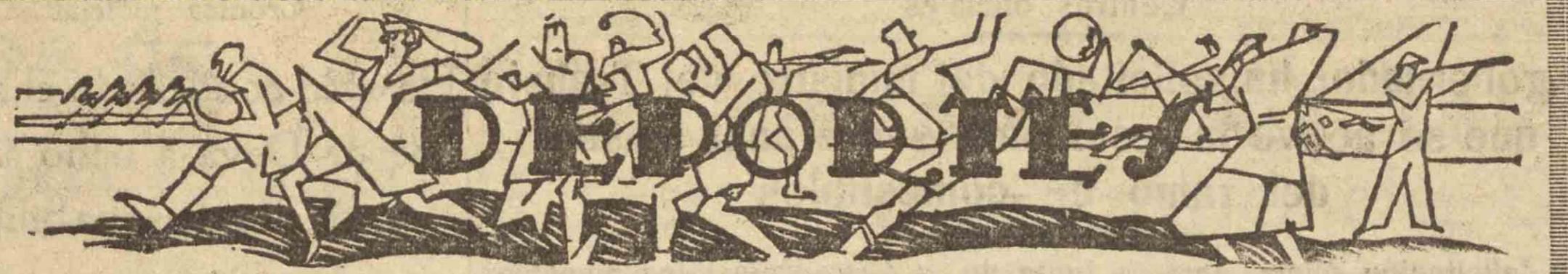
Billetes combinados con Hotel para estancias de tres o más días.

Informes y billetes:

SAN SEBASTIAN: Garaje Mahor Expres (Estación de salida y llegada), Miguel Imaz, 3, teléfono 1-39-62; Banca A Besná, Fuenterrabía, 4, teléfono 1-04-25; Casa DERBY, Avenida, 21, teléfono 1-20-31

En Irún: Viuda e Hijos de M. Gil Rodrigo, representantes para San Sebastián e

Irún, calle Francisco Bellido, 35, teléfono 31



Ante el VI España-Francia

Interesantes manifestaciones de un internacional húngaro

Refiriéndose a Lángara dice que pocas veces ha visto un delantero centro de tanta clase. - Pronostica un tanteo escandaloso en favor del equipo español

Antes de su partida para New York—donde le reclaman asuntos de índole particular—, el internacional húngaro Sternberg, considerado como el mejor defensa de la Europa central, ha hecho las siguientes manifestaciones a un redactor del periódico "Paris Soir":

—Me ha sorprendido el juego de los españoles. ¡Qué velocidad, qué destreza, qué ímpetu! Apenas nos hacíamos con el balón cuando ya teníamos encima a uno o dos adversarios. Contra jugadores de esa condición es inútil recrearse en la construcción de un juego científico. No pierden un instante para entorpecer la acción del enemigo.

—¿Qué jugadores le produjeron más viva impresión?

—Ante todo he de citarle tres nombres.

—Son?

—Zamora, para quien no pasan los años; Quincoces, defensa de una seguridad asombrosa en los despejes a volea, y, sobre todo...

—Sobre todo quién?

—Lángara. Pocas veces—muy pocas—, he visto en mi larga carrera futbolística un delantero centro de tanta clase. Es un muchacho admirablemente constituido, excelente técnico, que ataca sin complicar su juego con florituras inútiles. Su juego de cabeza me ha llamado poderosamente la atención. Parece que reconcentra todas sus fuerzas y... ¡hop! sus remates de cabeza son verdaderos obuses. Nos marcó cuatro tantos y le aseguro que se las compone mejor que nadie para desconcertar a la defensa adversaria.

—Usted que conoce bastante a fondo el fútbol francés, ¿qué pronóstico arriesga ante el próximo España-Francia?

—Desea usted un pronóstico sincero?

—Totalmente sincero.

—Pues bien. Opino que el equipo francés va camino de un descalabro.

—Diferencia en el tanteo?

—Cuatro o cinco "goals". Verdaderamente esos españoles, en su casa, son irresistibles y con ese demonio de Lángara son capaces de vencer a la mayoría de los equipos mundiales.

El periodista no oculta sus temores. Y... Nosotros no permitimos recomendar a nuestros jugadores, y en especial a Lángara, que no se fíen demasiado del optimismo de Sternberg.

ANIMACION EN FRANCIA

PARÍS. — Las agencias de viajes hacen enorme propaganda para los viajes especiales organizados con vistas al partido internacional de fútbol Francia-España, que, como saben nuestros lectores, se jugará en Madrid el día 24.

Los precios son verdaderamente tentadores: 545 francos ida y vuelta, todos los gastos comprendidos, incluso—rezan los carteles—, las propinas.

Esperamos para esa fecha la llegada de numerosos visitantes de la nación vecina, a los que el público madrileño sabrá recibir con su gentileza acostumbrada.

LOS EQUIPOS

Todavía no se pueden concretar las alineaciones de ambos equipos, pero podemos adelantar que no diferirán mucho de éstas:

Francia.—Thépot; González-Mattler; Gabrillargues, Verriest, Schwath; Keller, Alcázar, Nicolás, Río y Langiller. (Mattler y Verriest noson dos "angelitos" precisamente).

España.—Zamora; Zabalo, Quincoces; Gilaurren, Muguerza, Marculeta; Lafuente, Ira-gorri, Lángara, Regueiro y Gorostiza.

EL ARBITRO

Aunque ignoramos su nombre, sabemos que el match será juzgado por un inglés.

LO QUE DICE EL SELECCIONADOR NACIONAL SEÑOR GARCIA SALAZAR

MADRID.—Terminado ayer el encuentro entre húngaros y españoles, un periodista madrileño interrogó al Sr. García Salazar, cuya impresión se refleja en estas frases:

—¿...?

—Los jugadores no han jugado más que un tiempo. El suficiente para demostrar su calidad y lo fácilmente con que pueden acomodarse. Creo que están resueltos casi todos los problemas que plantea ahora la selección nacional.

—¿...?

—No... casi todos. Entre los que faltan está ese del guardameta. Hoy, uno y otro

me han dado flojísima impresión. El domingo próximo juega Eizaguirre y pienso verle; aunque mis noticias son que no es éste su mejor momento. Creo que al fin volveremos a ver a Ricardo Zamora, que en un partido importante sabe echar el resto.

—¿...?

—Mis noticias son que podré contar con Quincoces, a quien su Club alineará pronto. En cambio la baja de Ciriaco tendrá que ser cubierta probablemente con Zabalo.

—¿...?

—La línea de medios me ha causado excelente impresión. Es un trío fuerte, seguro y experimentado, que ofrece garantías.

—¿...?

—Del ataque aún no hay nada definitivo. Si el Athlétic bilbaíno se decide a alinear a Iraragorri el día 20, en su partido contra el Arenas, yo le llamaría para jugar contra Francia al jueves siguiente; pero caso de

no hacerlo con su Club, con la selección no debutará, porque yo no acepto esa responsabilidad. Dicen, sin embargo, que el muchacho está muy bien, y que las opiniones de los facultativos autorizarán ese rápido debut, porque la fractura está completamente consolidada. En otro caso, este ataque de hoy, con Hilario, me ha satisfecho bastante.

—¿...?

—Los extremos no han jugado mucho, pero Lafuente se entiende admirablemente con Regueiro, y a Gorostiza le he visto el domingo hacer un formidable partido en San Mamés.

—¿...?

—Soy optimista sin exageración; y sin dejarme engañar. Creo que tenemos equipo, y que si la suerte y el entusiasmo ayudan un poco se puede lograr un gran resultado contra los franceses. Eso es todo.

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON MODERNO

El primer partido.—Aramburu II y Aménabar, colorados, jugaban el primer partido de la tarde de ayer contra Escudero y Múgica II, azules, sacando los delanteros del cuadro once y medio.

La "catedra" mostró sus simpatías por la pareja azul, ofreciendo el dinero en proporción de 40 a 36.

Fué un encuentro entretenido y bastante revoltillo, pues el dominio fué alterno, y las igualadas se sucedieron con frecuencia en casi todas las decenas, con constantes oscilaciones en el tanteador.

Se registraron igualadas en los tantos 1, 3, 4; luego en los 14, 15, 18 y 19 y, por último, a 41 y 42. De este último empate salieron por delante los primitivos (Escudero y Múgica), los cuales siguieron adelante, y aunque seguidos de cerca por sus rivales, se apuntaron el tanto final, el 50, dejando a Aramburu y Aménabar en el tanto 47.

El segundo partido.—Gamborena y Vicente contendían, con faja roja, contra Mina II y Elícegui, ceñidos con pañuelo azul, sacando igual los delanteros: del 11.

También esta vez mostró preferencia la "catedra" por el color azul, distintivo que ostentaban Mina y Elícegui, ofreciendo el dinero con momio de 40 a 34.

No andaban descaminados los señores "catedráticos" en la elección de favoritos; pero como hay que atenerse al mejor o peor juego de las parejas en pugna, sobre todo tratándose de noveles, sucedió que la pareja roja, la menospreciada, hizo mejor labor que la favorita, y después de haberse igualado los dos bandos en los tantos 7, 8, 13, 14, 17 y 25, avanzaron francamente los colorados (Gamborena y Vicente), quienes se apuntaron el tanto 50, fin del partido, cuando Mina y Elícegui, los favoritos de principio, tenían para su haber profesional el tanto 38.

Este partido tuvo una primera fase bastante interesante, aunque se señalaba algo el dominio de los vencedores por su mejor juego, destacando grandemente la labor del minuto Gamborena.

Partidos para hoy.—A las cuatro menos cuarto de la tarde.

Bonito es el programa que para la tarde de hoy nos prepara la intendencia.

En el primer partido saldrán a la pales tra tres "chavales" y un "madurito", capaces de regalarnos un "plato sabroso" si los cuatro tienen una buena tarde. Son éstos: Sala y Echave contra Mondragonés y Lesaca.

El segundo encuentro es también bonito. Se enfrentarán Angel y Fitero II con Gamborena y Machin. Una pelea que tendrá sus más y sus menos, dado lo bien niveladas que están las fuerzas.

Un ruego digno de atenderse.—Venimos notando con frecuencia que en el transcurso de los partidos se suceden averías en el alumbrado eléctrico del frontón. Hemos procurado enterarnos el porqué no se corrige esta importante deficiencia, fácil de subsanar, pues va en bien de todos: público y empresa. Esta nos ha dicho que ella ha tratado de corregir la deficiencia, pero que ha tropezado con el inconveniente de que la Compañía que podía sacarla del aprieto no se presta a facilitarle el fluido por ser laborioso el tendido de cables para la citada instalación.

Nosotros rogamos a la repetida Compañía que ponga de su parte cuanto sea posible y facilitar a la Empresa del frontón el fluido necesario para corregir una deficiencia que tan poco dice en bien de nuestra ciudad.

PICADILLO PELOTATZALE

Los Echarri, con los puntos del domingo pasado, conseguidos a costa de la pareja del Loyolatarras, formarán, de seguro, una de las parejas finalistas.

Pero para dar la otra pareja finalista, habrá que esperar hasta fines del mes próximo.

El domingo, emoción a la vista: Iguaran-Lazcano frente a los Juaristi. Partido que no necesita propaganda para que se llene el Moderno.

Se rumorea que Ignacio Juaristi actuará en la zaga.

Un nuevo valor debutante en el torneo de mano, segunda, el próximo domingo: Rodríguez, que con Pueyo, defendiendo los colores Loyolatarras, medirán sus fuerzas con los fronterizos Alavés-Beldárrain, de Pelota Vasca.

A pala, segunda, actuarán en el próximo festival Ansorena-Goñi, del Amaikak-Bat, y Lartigue-Iza, del C. D. Fortuna.

Grandes partidos de pelota

Primer partido A las 3 y media tarde

Segundo partido ¡Emocionante desafío! atravesándose 500 pesetas por cada parte

Zabala

— contra —

Arteondo

Sacando ambos del tres

El domingo, 13 de enero

Rubio y Cortabitarte

Del cuatro

— contra —

Irureta II y Altuna

Del dos

Habrá un tercer partido entre ATANO Hnos. (VII y II) y ZABALET-ARTAMENDI

Proceso de los cinco partidos internacionales jugados entre los equipos representativos de fútbol de Francia y de España

III

Los franceses—que han dejado transcurrir cuatro años para tratar de olvidar las dos crueles derrotas, y, alimentando sin duda esperanzas de haber progresado lo suficiente—nos cursan una atenta invitación para que nos traslademos a París el 22 de mayo de 1927.

Colombes cobija a una muchedumbre inmensa y continuamente se percibe el angustioso "runrunear" de esos miles de almas que esperan febrilmente impresiones violentas... y tal vez el latigazo de una sorpresa agradable.

Es un inglés—Kingscott—el árbitro encargado de dirigir la liza. A la llamada de sus respectivos capitanes, los combinados de España y de Francia, presentan los siguientes hombres:

ESPAÑA:

Zamora

Arrillaga, Zaldúa

Prats, Gamborena, Peña

Sagarzazu, Regueiro (L.), Yermo, F. Pérez y Olaso (L.)

FRANCIA:

Cottenet

Wallet, Rollet

Cazal, Dauphin, Wild

Dewaquez, Lieb, Sottiault, Boyer y Gallay.

15 minutos. Avanzan los franceses y ante la inminencia del peligro, Zaldúa comete un "foul". Cazal ejecuta el golpe de castigo y Zamora detiene el envío con facilidad. Pero en este crítico momento, Boyer arremete con furia y—como un auténtico luchador de "pancrace"—impulsa a nuestro arquero hasta el fondo del marco sin olvidarse de propinar una manotada al balón para que éste lleve el mismo destino que Ricardo. Ambas faltas han sido vistas por todo el público... menos por el juez. Y a pesar de las energicas protestas de nuestros jugadores—acalladas por el vocero de la muchedumbre—se inaugura el marcador francés.

24 minutos. Una oleada de indignación cruza por las filas rojas y pronto se imitan los ataques en tromba. En uno de ellos Wallet y Rollet "fabrican" un "sandwich" a Yermo y el árbitro no tiene más remedio que sancionar la falta con la pena máxima. Un zambombazo seco de Zaldúa, tiene la virtud de nivelar el tanteador.

37 minutos. Olaso envía un centro por elevación y Yermo se limita a colocar la testa para que el número dos sustituya al uno en nuestro marcador. Ya no hay variación en el resto de este tiempo.

A poco de comenzar el segundo, Boyer—futbolista?—luchador de "pancrace"?—carga brutalmente a Zamora y éste responde al césped marcando un balazo de batalla. El público—incorrecto hasta la sazón—abuecha a Ricardo cuando éste abandona la cancha, suponiéndole actor de un gesto teatral. Para sustituirle bajo el marco, hace su aparición el vizcaíno Vidal. Persisten las incorrecciones en los jugadores franceses y ahora es Félix Pérez quien se ausenta del campo con un brazo fracturado. Y tampoco se puede evitar que en su camino hacia el vestuario el público le regale con una nueva serie de improperios. Estas desgracias agredidas a la inhumana y antideportiva attitude de los espectadores, encoraginan a los nuestros. A los pocos minutos Olaso lanza desde lejos un fuerte tiro que Cottenet no puede atajar, y que se convierte en nuestro tercer "goal".

40 minutos. Wallet—otro luchador de "pancrace"—incurre en grave falta. ¡Penalty! Lo ejecuta Chomin Zaldúa y el meta galo se aparta... por si las moscas. Y se acabó. Al fondo el amplio marcador ostenta un cuadro debajo de la palabra España. El uno de Francia apenas se divisa.

Tercera pelea y tercer triunfo. Decididamente los franceses son todavía menores de edad. Su fútbol no ha progresado lo más mínimo. Porque también esta tarde hemos jugado con desacuerdo. Ha sobrado apatía y desgana. Pero unos minutos de "furia" y de buen juego han bastado para que vuelva a flamear nuestra bandera. Once ¡hurras! resuenan en los cuatro ámbitos del estadio. ¡Bien, muchachos!

(Continuará)



Fútbol

LA VISITA DEL ATHLETIC DE MADRID.— MARCULETA FRENTE AL DONOSTIA

Gran partido. Verdadero acontecimiento. La visita del gran equipo del Athletic de Madrid es, sin duda alguna, uno de los episodios más interesantes del campeonato de Liga. El conjunto madrileño despierta justificada expectación entre todos los que forman el torneo.

La brillante victoria obtenida por el Athletic el domingo último frente al Betis, "leader" del torneo, parecen confirmarlo así. Los madrileños han debido encontrar su forma exacta, la que corresponde al valor de sus componentes. En estas circunstancias se presentan en San Sebastián ante el Donostia, en donde existe una enorme curiosidad de ver actuar a los Elizegui, Lafuente, Chacho, Marín, Sornichero, etc... A todo ese gran conjunto que el Athletic madrileño, el equipo más caro de España indudablemente. Pero la curiosidad estriba principalmente en que, por primera vez se va a ver a Marculeta en partido oficial contra el Donostia. Esto constituye una verdadera novedad. Los aficionados que habían hecho de Marculeta uno de sus jugadores favoritos, verán con terror sus avances alegres, vistosos y siempre temidos. Los mismos avances que antes tanto alegraban a sus incondicionales. Son consecuencias del fútbol profesional.

El Donostia no podrá presentar probablemente a Ayestarán, que se encuentra ligeramente lesionado. En su lugar, Ipiña, y en el ala izquierda de línea media, Iraizorza. Con todo el equipo, que ha de actuar con el entusiasmo y decisión que conocemos frente al Valencia, podrá ofrecer un magnífico conjunto, y el partido será, seguramente, un "match" lleno de emociones.

EL UNION CLUB Y EL BADALONA, FRENTE A FRENTE EN GAL.

He aquí un encuentro que ha despertado en la afición un justificado interés por presenciarlo. Decimos justificado porque la afición sabe que el equipo del Badalona es un equipo apañadito y puede dar que hacer a los iruneses aun en su propio campo. Además, tienen los catalanes el aliciente de encontrarse en igualdad de puntos con el Club bidasoarria y es lógico que aspire a llevarse dos más de Irún, para colocarse en buena situación. Para lo cual es indiscutible que pondrá todos sus esfuerzos en la lucha que el domingo próximo mantendrá en terrenos de Urondo contra los unionistas.

Los iruneses, sabedores de que el "once" del Badalona es de los que son capaces de proporcionar un serio disgusto por poco que se descuiden, se están entrenando a conciencia y estudian la manera de alinear a sus mejores elementos en disposición de actuar.

Así tenemos la certidumbre de presenciar una contienda por demás interesante, muy movida y no exenta de emociones.

El equipo irunes se halla en la actualidad plébico de facultades, pese al resultado habido hace días en el campo de Torreros, donde sabemos que fué imposible lograr, ni intentar siquiera, el triunfo, por la actitud desenfrenada del público y la calamitosa labor del árbitro.

Tengan en cuenta nuestros lectores que el partido Unión-Badalona dará comienzo a las tres de la tarde, y regirán precios sumamente modicos.

LOS ARBITROS DEL DOMINGO

Han sido designados los árbitros que dirigirán los encuentros del próximo domingo en las dos Divisiones de la Liga. Son los siguientes:

Primera División.

En Chamartín: Madrid-Sevilla (Zabala). En Las Corts: Barcelona-Athletic de Bilbao (Steimborn).

En Atocha: Donostia-Athletic de Madrid (Casterlenas).

En El Patronato: Betis-Oviedo (Escartín). En Ibaiondo: Arenas-Español (Balaguer).

En Mestalla: Valencia-Racing (Cruella).

Segunda División. Primer grupo.

En El Parral: Nacional-Sporting (Monteiro). Se jugará el sábado por la tarde.

En Zorrilla: Valladolid-Celta (Iturrealde).

En Lasesarre: Baracaldo-Racing del Ferrol (Vallana).

En Las Arribas: Stadium Avilés-Deportivo Coruña (Isaac Fernández).

Segundo grupo.

En el Stadium Gal: Unión Club-Badalona (Campos).

En la Creu Alta: Sabadell-Zaragoza (Iglesiás).

Tercer grupo.

En el Stadium Bardin: Hércules-Recreativo Granada (Sanchis Ordóñez).

En Elche: Elche-Gimnástico (Vilalta).

En Camino Hondo: Levante-Murcia (Hidalgo Medina).

En los Baños del Carmen: Malacitano-La Plana (Canga Argüelles).

Boxeo

VICTORIAS A LOS PUNTOS DE RIAMBAU Y ORTEGA, EN BARCELONA

En el Nuevo Mundo, de Barcelona, se celebró una velada de boxeo, cuyos resultados fueron los siguientes:

Ros venció, por puntos, a García; Kid Nato abandonó ante Alemany, al empezar el tercer asalto; el campeón levantino de los welters, Badia, que se presentaba en Barcelona, venció, por puntos, a Prades.

Luego se enfrentaron el ex campeón español de los ligeros, Riambau, y el francés Litter. El combate fué llevado a buen tren, correspondiendo la iniciativa al español, que venció por puntos. Riambau se halla, al parecer, en franca recuperación.

Por último, tuvo lugar la pelea entre el campeón de España de los moscas, Ortega, y el veterano Safont. Durante la primera mitad dominó francamente el campeón, pero luego Safont consiguió imponerse, llevando a poner en situaciones difíciles a Ortega. Los jueces dieron la victoria a éste, por puntos.

¡SERA POSIBLE?

En Nueva York aseguran que el campeón del mundo, Max Baer, combatirá en Chicago, en marzo próximo, contra un adversario a elegir entre Carnera, Lasky y Steve Hamas. El título de Baer sólo pasaría a poder del vencedor en caso de "knock-out" del campeón. Límite, diez asaltos.

UNA VICTORIA DE LOUGHRAM, EN BUENOS AIRES

Tommy Loughram, el "viejo" ex campeón del mundo de los medio-fuertes, ha batido en Buenos Aires, a los puntos, a nuestro conocido el peso fuerte chileno Arturo Godoy.

UNA GRAN VICTORIA DE TONY CANZONERY

Tony Canzonery, el "Dempsey de bolsillo", vuelve por los fueros. Añoche, en Nueva York, se apuntó una gran victoria sobre el letón Eddie Ran.

Este, que goza de un sólido cartel en los Estados Unidos, y que cuenta en su haber victorias sobre Ara—por foul—, Nekolny, Baby Jo Jo Gans, Kid Kaplan, etc., no pudo resistir el tren endiablado impuesto por Canzonery, y quedó puesto "k.o." al segundo asalto, en medio de gran expectación.

En la misma velada, el ex campeón mundial de los semi-pesados, Maxie Rosebloom, batió, a los puntos, a Al. Stillmann.

Automovilismo

EL "RECORD" DE CAMPBELL

El nuevo coche "Pájaro Azul", con el que Malcolm Campbell, intentará superar su "record" mundial de la máxima velocidad en automóvil, presenta varias mejoras.

Este intento se efectuará el mes que viene en Daytona.

El coche pesa tres cuartos de tonelada y será embarcado para los Estados Unidos el día 16 del actual, a bordo del "Berengaria". Una semana después saldrá Campbell en el "Aquitania".

El 22 de febrero de 1933 alcanzó Campbell la velocidad de 272,08 millas (438 kilómetros). En la próxima pretende pasar, o llegar por lo menos, a los 480 kilómetros por hora.

RAYMOND SOMMER RETRASA SU INTENTO

Raymond Sommer ha decidido aplazar su intento contra el "record" de Montlhéry de las cuarenta y ocho horas (176.294 kilómetros). Se debe ello a que su colaborador Ghinetti, que participa en la relève de Mónaco, no estará disponible hasta fin de mes.

Pedestrismo

ANTE LA XII PRUEBA DE "CROSS COUNTRY" DEL DONOSTIA F. C.

A medida que se acerca el día señalado para la celebración de la interesante prueba que prepara el Donostia F. C., mayor es el entusiasmo que existe entre los futuros participantes. Y no sólamente entre éstos, sino que también se observa interés entre los aficionados a este deporte, pues la lucha que han de depararnos los que a ella concurren—tanto para la clasificación individual como la social—ha de ser magnífica.

Todavía ninguna noticia se tiene sobre la participación de los equipos del país vasco-francés, los cuales, como en años anteriores, han sido invitados por los organizadores. De tomar la salida, lo harán juntamente con los de la categoría "seniors" y con ello, además de ser un aliciente mayor, haría más interesante la competición.

Aun cuando faltan muchas inscripciones entre las recibidas, podemos asegurar que los más notables "crossmen" guipuzcoanos se hallarán presentes a la llamada del "speaker", pues conocemos los entrenamientos a que se someten estos días todos ellos. Coll, Larrañaga, Iraidi, Azurza, Cilleruelo, García, Castillejo, Fernández, etc., etc., nos entusiasmarán con su actuación. ¿Y qué decir de esos excelentes "segundas categorías" como Pozo, Legorralde, Arconada, Arruti, Leunda, Arbaizagoitia, Vega, Jáuregui, Arrillaga, etcétera, que con sus brillantes "performances" de esta temporada le han dado un "sabor" a estas pruebas que hace tiempo se echaba de menos?

Continúan recibiéndose valiosos premios en la Secretaría del Club—Café de la Marina—, entre los que recordamos los del gobernador civil, señores Martín y Mena, don Enrique Pérez Egea, don Javier Peña Vea-Murguía, "un donostiarra", etc.

Advertimos a los rezagados que hoy, viernes, día 11, a las doce del mediodía, quedará definitivamente cerrada la lista de inscripción, no admitiéndose las que lleguen después de ese día y hora.

Nuevas Directivas

AGRUPACION ATLETICA DONOSTIARRA

Habiéndose renovado en la última asamblea general celebrada por esta Agrupación la Junta directiva de la misma, en lo sucesivo regirá de la siguiente forma:

Presidente, don Miguel Mora; secretario, don Francisco Arconada; tesorero, don José Vega y vocales don Julio Moyano y señor Arbeláiz, los cuales, desde las columnas de este diario y en nombre de la Agrupación Atlética Donostiarra, se complacen en saludar a toda la afición deportiva, y se ponen incondicionalmente a disposición de todos los clubs y Agrupaciones deportivas para todo lo que signifique deporte atlético.—La Directiva.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

Los Randas del Antiguo retan a la Estrella de San Bartolomé para jugar el domingo un partido en el Pico del Loro, parte de la playa de San Sebastián; se jugará a la tarde, a las tres. La contestación lo antes posible por este diario.

El Racing de Fuenterrabía acepta el reto al Rápido para jugar el partido el domingo, a las tres de la tarde, en el Puntal. Nuestro team será el siguiente: Saltador; Luis, Manuel; José Luis, Antonio, Jaime; Antonio, Antonio, Santiago, José María y Juan.

I CAMPEONATO GUIPUZCOANO DE DEBUTANTES Y PRIMERO DE ESCOLARES

Como dijimos anteriormente, el próximo domingo, a las once de la mañana y en las pistas del Alfoja, tendrán lugar los dos campeonatos arriba mencionados.

Las pruebas tendrán un doble interés, pues además de existir valiosas y numerosas figuras para poder aspirar a llevarse el preciado título, se podrá presenciar una emocionante lucha entre los equipos concurrentes, de los cuales podemos dar como seguros los siguientes: C. D. Fortuna, Euzko Gaztedi, C. D. Capu, Agrupación de Estudiantes Vascos, Unión de Irún y la Federación Escolar Guipuzcoana Deportiva, cuyos componentes pondrán todo el tesón y entusiasmo necesario para no dejarse arrebatar la clasificación y poderse llevar para su Club el trofeo correspondiente.

Damos a continuación una lista de los premios recibidos hasta la fecha, con sus respectivos donantes:

Dos copas, vicepresidente de la Comisión gestora; dos plumas estilográficas, presidente de la Comisión de Fomento del Ayuntamiento donostiarra; un juego de escritorio, comandante militar de la Plaza; un par de esquís con sus bastones, gobernador civil; una cartera, C. D. Capu; un reloj, Enrique Pérez Egea; una cazadora, Almacenes Lasagabaster; dos camisetas, Agustín Eizagirre; una pitillera, Hijos de P. Merino; un par de esquís de Hickory de carrera, Sanchetsky; una medalla alegórica, Juan Alzagaray; una cartera, Torcuato Fernández; un par de borceguíes, Marcial Gorostidi; una pitillera, Enrique Garranque; dos pares de esquís con sus herrajes, Ramón Irazusta; una copa, Fernando Ausero; dos botes de cera, Pedro Bergol; una máquina de afeitar, Francisco Olascoaga; una cartera, "PYC"; un gorro, comercio Irulea.

También hay otros premios, como un par de gafas, unos calcetines y unas manoplas. Hemos recibido donativos en metálico de don Pedro Bea y la ex marquesa de Roca-Verde. Examinando los premios, vemos que todos ellos son de calidad y de gran utilidad, destacando los cuatro pares de esquís, dos de ellos donados por el incansable y gran deportista don Ramón Irazusta; otro par por el gobernador, y el otro, unos magníficos esquís de Hickory, para carrera, regalo del conocido industrial irunes y especialista en estos artículos de sport, "Sanchetsky".

En todo lo relativo a detalles de la carrera, así como para la inscripción para el autobús, pueden dirigirse los interesados al domicilio social (Plaza de Sarriegui, 1, primero), de siete a nueve de la noche.

El precio del autobús se ha fijado en 850 pesetas.—La Comisión.

Convocatorias

RAPID F. C.

Se convoca a Junta general ordinaria para hoy, viernes, a las siete de la tarde en primera convocatoria y media hora después en segunda.

Orden del día: Lectura del acta anterior. Id. de cuentas. Renovación de cargos. Movimiento de socios y lectura de correspondencia. Ruegos y preguntas.

Por ser los asuntos a tratar de gran interés se ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

SKY-SIFONEROS

Se ruega a los componentes del Syfones-Kards pasen hoy, a las ocho de la noche por el "domicilio" social instalado en la Plaza de Lasala, 2.—"28".

SHABIRON F. C.

Se ruega a todos los jugadores de este Club acudan a la reunión que se celebra hoy, viernes, a las ocho de la noche, en el local social.

—El capitán.

CADDIES CLUB DE LASARTE

Se pone en conocimiento de los jugadores de este Club, señores Lecumberri, Gorrochategui, Benito, Egaña, Urcelai, Emezabal, Aguirreche, Zabala, Pontesta, Uraña, Erazquin, Insausti, Isidro, Echániz y Aguirre, que el partido de campeonato correspondiente con el Easo, se jugará el próximo domingo, día 13, en el campo de Andoain, a las tres de la tarde, por lo cual se les ruega estén en el campo media hora antes.—El secretario.

PASAYAKO LAGUN EDERRAK

Se convoca a todos los jugadores que han fichado por este Club, para el próximo domingo, día 13, a las diez de la mañana en Jelastokieta, para jugar el partido de campeonato con el Juventud, de Fuenterrabía.—La Directiva.

Ciclismo

OTRO ESPAÑOL QUE CORRERÁ DEFINITIVAMENTE LA VUELTA A FRANCIA

Vicente Trueba ha devuelto al director de "L'Auto", firmado, su contrato, por el cual participará en la próxima Vuelta a Francia.



LA VOZ EN EIBAR

NOTICIAS

MAR Y PUERTOS

LOS PARTIDOS DEL "ASTELENA"

Partidos extraordinarios se nos ofrecen en el programa del domingo en el "Asteleña". Rubio y Cortabitarte contra Irureta II y Altuna, son los contendientes anunciados para abrir cancha en primer lugar. Como se vé, el partido es de alto vuelo por la categoría de los contendientes: dos delanteros de juego brioso y espectacular, como bien sabe el inteligente aficionado, secundados por dos zagueros de categoría elevada.

Estamos en la época de los desafíos, y también este domingo se nos presenta uno más: Zabaleta contra Arteondo, mano a mano, atravesándose 500 pesetas por cada parte. Allá veremos quién se lleva la bicota, aunque nosotros desde un principio nos inclinamos por Casimiro.

El tercer partido, además de cursar categoría denota interés, pues Atano VII y Zabaleta, como delanteros, desarrollarán ese juego que cuenta con tantos partidarios entre nuestra facción. Ambos se verán resguardados, el primero por su hermano Luciano, y el azcoitiano por el gran Chapasta.

De la calle Arragueta se traspasa la peluquería de las Hermanas Barrena, a las nuevas casas de Paguey. Teléf. 38. Eibar.

MUERTE SENTIDA

Causó penosísima impresión en esta ciudad el fallecimiento casi repentino de la angelical señorita Modesta Apellániz, que falleció el domingo en la flor de su juventud.

La distinguida joven con su bondad y trato afable había conquistado las simpatías de casi todo el vecindario, y como decimos su muerte fué sentidísima, máxime teniendo en cuenta que la infortunada joven gozaba de excelente salud, y falleció después de haber guardado cama en tres o cuatro días solamente.

SE VENDEN dos segundos pisos en la calle Ibarrecoz, número 13, y se desea traspasar un bonito negocio en marcha. Informarán: Bar Frontón Isasi, núm. 11

Al sepelio, que se celebró el lunes, asistió una nutrida concurrencia, que sirvió para poner de manifiesto las simpatías de la finada y las que cuentan sus apenados padres, a los que enviamos por medio de estas columnas nuestro sincero pésame, al igual que a toda la familia doliente.

También dejó de existir ayer en esta ciudad el distinguido fabricante de escopetas finas, don Pantaleón Aramberri, consocio de la importante firma Hijos de Víctor Aramberri y Compañía.

El finado padre de queridos amigos nuestros, era muy apreciado en esta localidad, nada de extraño conociendo las prendas sociales del finado, que no llegó a conocer a sus enemigos, y, por el contrario, era muy apreciado por todo el pueblo.

A la conducción del distinguido eibarrés, que tuvo lugar el miércoles a la última moda, asistió una imponente manifestación de duelo.

Reciba toda la familia doliente nuestro pésame sentido.

INSTRUCCION PRE-MILITAR

Ayer, miércoles, por la tarde, a las seis, dió comienzo en la Academia de pre-militar, el repaso de instrucciones de reclutas del segundo llamamiento, con asistencia de un número muy considerable.—Tomás Echauz.

Enero 11.

Núm. 410.

MEMORIAS DE UN MEDICO

VERSIÓN CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMÓN SOPENA

ra enteramente lo contrario. De tal modo, que siendo yo del complot, como he tenido el honor de confesar, no quiero verme abandonado, como lo fuí siempre que conspiré en tiempos del difunto rey o en la época de la regencia.

—Me parece, duque—dijo con ironía reconcentrada Mma. de Grammont—, que olvidas dónde estás: en el país de las Amazonas, habráis corí humos de jefe.

—Señora—repuso Richelieu—, perdonadme el honor de creer que tengo algún derecho a ese título que me disputáis. Aborrecéis a Mme. Dubarry, ea, se me escapó su nombre, pero nadie lo ha oido, ¡es cierto!, aborrecéis a Mme. Dubarry más que yo, pero no negaréis que estoy más comprometido que vos.

—¿Vos comprometido, duque?—preguntó la mariscal de Mirepoix.

—Y de un modo horrible: hace ocho días que no he estado en Luciennes, y cuatro que no voy a Versalles. Tan verdad es, que ayer la condesa envió al pabellón de Hannover a preguntar si estaba enfermo. Raqué contestó que me hallaba bien, que no había vuelto desde la visita. Pero no soy ambicioso, abandoné mis derechos, os dejo la primera fila, y hasta os go-

loco en ella. Todo lo habéis hecho conmover en sus cimientos; habéis sido el botafuego; a quien ha revolucionado las conciencias, corresponde el bastón de mando.

—Después de las princesas—dijo respetuosamente la duquesa.

—Concedednos el papel pasivo—dijo madame Adelaida—. Hemos de ir a ver a nuestra hermana Luisa a San Dionisio, nos detiene, no volvemos, y nadie nos puede censurar.

—Absolutamente nadie—repuso el duque—; ¿quién tendría tan malas intenciones?

—Por lo que a mí toca—dijo la duquesa—, estoy resueta a marchar a Chanteloup, para inspeccionar mis cosechas.

—Magnífico—exclamó el duque—; he ahí una buena excusa.

—Yo—repuso Mme. de Guemeneé—, tengo un hijo enfermo, y me quedaré en casa para cuidarle.

—Yo me siento bastante indisposta—dijo Mme. de Polastron—, y seré capaz de enfermar peligrosamente si Tronchin no me sangra mañana.

—Y yo—dijo majestuosamente la mariscal de Mirepoix—, no voy a Versalles, porque no se me antoja; esta es la razón que alégo; el libre albedrio.

—Muy bien—exclamó Richelieu—, todo eso es muy lógico, pero falta el juramento.

—¿Qué juramento?

—En todas las conspiraciones se jura, desde la de Catilina hasta la de Cellamare, de que tuve el honor de formar parte, siempre ha sido necesario ese requisito: es verdad que no por eso han resultado mejor, pero debemos respetar la costumbre. Juremos, pues; es un acto muy solemne, ahora veréis.

Y diciendo esto, tendió su mano sobre el grupo de mujeres con voz majestuosa y solemne:

—“Juro”.

ESTADÍSTICA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO EN NOVIEMBRE DE 1934.—En el mes de noviembre último, la Caja Nacional de Seguro de Accidentes del Trabajo ha recibido 169 notificaciones de accidentes, correspondiendo 55 a accidentes mortales y 114 a accidentes que han producido incapacidades permanentes para el trabajo.

De los accidentes referidos corresponden: 6 a patronos no asegurados, 72 a patronos asegurados en la Caja Nacional, 50 a asegurados en Mutualidades y 41 a asegurados en Compañías mercantiles. Las víctimas de accidentes fueron todas españolas.

Los expedientes resueltos positivamente fueron 170. De ellos 57 de muerte, importando los capitales 907.872,46 pesetas.

Las incapacidades permanentes parciales resueltas durante noviembre fueron 79, con un importe de 547.340,02 pesetas; las permanentes totales para la profesión 25 con un importe de 425.802,16 pesetas y las permanentes absolutas para todo trabajo, 9, con un importe de 221.487,78 pesetas.

Las rentas anuales correspondientes a noviembre importan 124.912,78 pesetas.

El importe total de las rentas anuales constituidas hasta la fecha asciende a pesetas 1.533.565,51.

El promedio anual de coste de las rentas para los derechohabientes de fallecidos es de 15.154,94 pesetas. La de mayor coste ascendió a 64.161,28 pesetas y la de menor coste a 217,30. Por indemnizaciones de sepelio se han satisfecho 20.550,00 pesetas. En las rentas por incapacidad permanente los promedios son: permanente parcial, pesetas 10.763,90; permanente total, 17.125,25; y permanente absoluta, 23.435,75 pesetas.

UNIÓN ARTESANA.—El próximo domingo se celebrará en el salón de la Sociedad el festival de baile anunciado para el pasado domingo y que fué suspendido. Será amenizado como siempre por la notable orquesta Young Players. La sesión de cine que anuncian los programas para el domingo se ha trasladado al siguiente 20, por la tarde.—La Directiva.

CÍRCULO VALLISOLETANO.—Se convoca a junta general reglamentaria para el próximo domingo, día 13, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda.

El orden del día está expuesto en la tablilla de anuncios. Por ser los asuntos a tratar de sumo interés se ruega a todos los socios acudan puntualmente.

El no hacer acto de presencia será considerado como aprobación de cuantos acuerdos se tomen.—El secretario.

CASA DE ANDALUCÍA.—Esta Sociedad celebrará junta general ordinaria, mañana, sábado, a las nueve y media de la noche en primera convocatoria y a las diez en segunda. Se ruega a los señores socios puntual asistencia.—La Directiva.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: Ana Bermejo Múgica. Ana Muro Elola. Jesús Macazaga Pérez.

Defunciones: Felipe Arin Lopetegui. Josefina Otero Garmendia. Asunción Ocon Lana.

SOCIEDAD “GAZTELUPE”.—Se convoca a junta general ordinaria que se celebrará hoy, viernes, a las diez de la noche, en el domicilio social.

Asuntos Contenciosos-Administrativos

LA COOPERATIVA ESPAÑOLA DE CASAS BARATAS “PABLO IGLESIAS”.—Pone en conocimiento de los afiliados de San Sebastián que están faltos de cotizar alguno de los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre, que pueden pasar por el domicilio del compañero recaudador (barrio de Eguía, 20, segundo B) a la mayor brevedad, con el fin de normalizar su situación.—El cobrador.

A LOS OBREROS DE LA C. N. T. EN LOS DESMONTES DE AMARA.—Se ruega a todos los trabajadores afectos a la C. N. T. que hayan trabajado en los desmontes de Amara, acudan a la asamblea que ha de celebrarse hoy, viernes, a las ocho de la noche, rogando la más puntual asistencia. Dicha asamblea se celebrará en los locales de la calle Larramendi, 11, bajo, con el orden del día siguiente:

Descargo de una Comisión.

Asuntos de administración.

Asuntos generales.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peleota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido a remonte. Sala y Echave contra Mondragonés y Lesaca. Segundo (a remonte), Angel y Fitero II contra Gamborena y Machín.

SALÓN MIRAMAR.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media: “Revista Femenina núm. 110” y “Una mujer para dos” por Fredie March y Gary Cooper.

TEATRO PRINCIPE.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media: la gran producción nacional “Sor Angélica” por Lina Yegros, Ramón Sentmenat y Arturito Girelli. (A petición.)

PETIT - CASINO.—Cine sonoro. Sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media: “El fantasma del oro” por Pamplinas y “El hombre del bosque” por Randolph Scott y Harry Carey.

BELLAS ARTES.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y media a nueve y a las diez y media: “Revista Paramount número 9.116”, “Sinfonía en el bosque” (dibujos) y “Gracia y simpatía” por la diminuta Shirley Temple”.

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y media a nueve y a las diez y media: “Noticario Fox núm. 52”, “Proyectiles humanos” (deportiva) y “Cocital de besos” por Suzy Vernon y P. Richard Willm.

VICTORIA EUGENIA.—Cine tarde y noche.

TEATRO PRINCIPAL.—Cine tarde y noche.

GRAN KURSAAL.—Cine tarde y noche.

FELIPE JESÚS CHARLEN
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.º

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entró en nuestro puerto el vapor “Zuloaga”, con cargamento de carbón, procedente de San Esteban de Pravia. Salieron los vapores “Hernani”, en lastre para Gijón, y “Brens”, con cemento para La Coruña.

LA PESCA

Continúa la mala racha para nuestros pescadores. Y siguiendo la mala racha, tampoco ayer pescaron. Si alguna embarcación se hizo a la mar, regresó de vacío.

Por su parte, los vapores de arrastre continúan pescando algunos con buena suerte, pero no todos. Ayer regresaron de las faenas con regular cantidad de pescado.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigen al por mayor: Merluza de primera, 10.647 kilos, que se vendieron a 4'00 y 2'85 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 2.794, a 2'60 y 2 pesetas la grande, y a 1'65 y 0'65 la de pareja.

Gallo, 1.378, a 2'85 y 1'30.

Besugo de arrastre, 1.210, a 2'15 y 2 pesetas.

Bacalao fresco, 144, a 1'80 y 1 peseta.

Cabras, 20, a 1'30 y 1'15.

Conrio grande, 412, a 2'55 y 1'40.

Sapo, 1.954, a 0'90 y 0'20.

Chicharro grande, 631, a 0'85 y 0'45.

Panchos, 7.411, a 1'40 y 0'35.

Ordinarios, 5.546, a 0'45 y 0'05.

Marrajo, 232, a 1 peseta y 0'90.

Palomita, 7.036, a 0'55 y 0'40.

Langosta, 38, a 12 pesetas.

Angula, 164, a 8'35 y 7'30.

Almeja, 935, a 1'50.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'56 de la mañana; a las 8'22 de la noche.

Bajamar: A la 1'43 de la madrugada; a las 2'8 de la tarde.

ORTOS Y OCASOS

Sale el sol a las 7'37, pasa por el meridiano a las 12'33 y se pone a las 17'8.

La luna pasa por el meridiano a las 17'40.

Cresciente en Aries a las 20'56.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Situación atmosférica

11 de Enero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

PRECIO POR SUSCRICIÓN
- 1,25 PESETAS -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMIN.
- 1,25 PESETAS -

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita" Aldámar, 12. Teléf. 12-9-64.

ABRIGOS para caballero, niño, muy económicos. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

AGENCIA B. Pastor. Ofreco 500 todo catálico informes; cocineras, doncellas, niños, bares, nodrizas, amas, alemana. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen cocineras sencillas, doncellas comedores mofo, bares, chicas todo sabiendo cocinar, plazas Francia.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALQUILÓ 3 habitaciones, preferible 3 huéspedes; vendo varios muebles, casa tranquila. Informarán, en esta Administración.

ANGELA CANTONNET, profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, C, primero derecha. (Barrio de Gros).

ATENCIÓN: vendo piano de la mejor marca, seminuevo, muy barato; y una mesa de mármol. Escribid a C. M. esta Administración.

AUSTIN 7-HP, bien calzado, a toda prueba, vendo 2.625 ptas. Garaje Pensión. Calle San Francisco, 51. Teléfono 13-9-40. S. S.

BAILES DE SOCIEDAD. Clase privada, profesor San Remo, único en el mundo; enseña con teoría de cada paso y figura. Tlf. 12.560.

BARATOS vendo: skis, percheros vascos, comedor roble, somiers, mallas, jergones, casas turcas y plegables. Urdaneta, 4. Anglés.

BLENORRAGIAS (Purgaciones). Se curan sin inyecciones con sellos Forcelal. Principales Farmacias y Olaizola.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y toda clase ropa propia para trabajo. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CAMIIONETA Citroen W-14 se vende a toda prueba. Informarán, 31 de Agosto, 21. Barbería.

CASA de poca familia tomaría dos huéspedes, precio económico. Razón: Laramendi. Bar "Nido".

50 PESETAS quien proporcione piso vacío, preferible Gros, matrimonio solo, buenos informes, garantía. Teléfono 12-2-11.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez, Padre Larroca, 6, segundo derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRARIA prensa de hierro para chapear, de 2 a 3 husillos. Escribid Muebles Ezcurdia, Eslava, 16.—Pamplona.

COMPRARIA machacadora a martillo o a mandíbula para piedra. Ofertas hasta 20 de enero. Tomás Illarramendi.—Hernani.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13.171. Legazpi, 9. esquina P. Guipúzcoa.

CONSULTE Mme. Ket-ty. Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano; de 12 a 1 y de 3 a 8. Manterola, 4, 1.º Tlf. 14.783.

DESEO habitación sin muebles, derecho cocina, Usandizaga o Peña y Goñi, empleo fijo. Informarán, en esta Administración.

DESEO habitación pocas horas diarias, sitio céntrico. E. M. esta Administración.

EN VILLABONA se traspasa Bar-Restaurant, punto céntrico. Dirigirse a "Elola Hermanas", en el mismo Bar.

EXTRAVIADA perra "Pointer", atiende por "Miss". Inscripción collar Francisco Iriarte, Irún. Informarán, tlf. 14-2-63. San Sebastián

FRANCES, italiano, euzkera, se dan lecciones y se hacen traducciones. Preparación al bachillerato. Urbeta, 6, 3.º Tlf. 11-0-47.

HAGO TRAJES a medida, económicos, doy vuelta a toda clase de prendas, lo mismo militar que paisano. Sastrería, Moraza, 14, 1.º

INSTITUTO Madrid-Easo, Loyola, 1, 1.º Permanente propaganda, 12 ptas.; corte y lavado, 1'50; servicio ondulación, 3 ptas.

LEÑA nueva, aya, roble, todas dimensiones, chimenetas, estufas, calderas, especial cocinas 3 ptas. 40 kilos. Aldacoenea, 13. 14091

MANUEL BAYON, Fuenterrabía, 14, 2.º Debe 1.º hipoteca 6% 20.000-25.000-50.000. Vendo casa produce 10%; pisos vacíos.

MAQUINAS para hacer vestidos, jerseys, medias, guantes, etc., en lana, algodón y seda. San Martín, 6.

MUY BARATO comedor roble tallado, dormitorio, mesas de escritorio, todo nuevo. Urbeta, 42, bodega.

OCASIÓN: hermoso comedor-despacho francés caoba, bargueño, caja caudales inglesa; arca relieve, piano Cussó. Alfonso VIII, 5.

OCASIÓN: Escritorio roble 5 cajones, 90 pesetas; sillones, 20; gabinete 2 lunas, 200; coche niño "moisés", 20. Laramendi, 27, bajo.

OCASIÓN: Vendo radio "Westinghouse" 8 lámparas. Oquendo, 14. Peluquería.

OCASIÓN: mesa billar americana, nueva. Comercial Hispania, Moraza, 3. Tlf. 15-8-44

OCASIÓN. Se vende por 2.000 pesetas Buick torpedo a toda prueba. Informarán, Garaje México. Teléfono 13-7-27.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas I. Romero. Plaza Guipúzcoa, 8

PELLIZAS para caballero, extenso urtid. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

PENSION o habitaciones con vistas mar, calefacción, esmero. Pensión a 4 y 5 ptas.; buen trato. (On parle français). Zubia, 15, 2.º

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION distinguida. Baño, ascensor, teléfono, trato excelente desde 5 pesetas. Avenida del Kursaal, 12, 4.º izquierda.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION distinguida. Baño, ascensor, teléfono, trato excelente desde 5 pesetas. Avenida del Kursaal, 12, 4.º izquierda.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8, pral.

PENSION completa 5 pesetas; para dormir, 1,50 y 1,25; cuarto de baño. Trueba, 8,

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24

TELÉFONO INTERURBANO 1-00-29

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Notas musicales

La Orquesta Filarmónica de Madrid interpretó un gran programa que sirvió de lección musical

"Preludios" de Wágner.
"Cuarta Sinfonía" de Beethoven.
"Los preludios" de Liszt.
"La valse" de Ravel.

Uno de los mejores programas de cuantos conciertos de orquesta se han dado en San Sebastián, desde hace algunos años, fué el que ayer interpretó la Orquesta Filarmónica de Madrid. Mejor porque dentro de la variedad de estilo compositivo de cada uno de los autores interpretados, hay una correlación que no puede ni debe escaparse a quien no sólo acude a estas manifestaciones de arte con el ánimo dispuesto a recrearse, sino que busca materia de estudio por medio de la observación y de la crítica en cuanto a la calidad, a la clase de la música. Porque ayer, el auditorio numerosísimo que llenó la sala del Gran Casino pudo, además de deleitarse, relacionar unas composiciones que oía con otras ya oídas en otras ocasiones, que antes, como ahora, la cultura de los compositores influye grandemente en sus producciones, de donde resultan coincidencias que, alguna vez pudieron tener apariencias de un plagio, cuando menos iniciado.

En el programa que ayer interpretó la Orquesta Filarmónica de Madrid, se destacaban para estas observaciones dos autores: Liszt y Wágner, nombres que para nosotros siempre van unidos. Y allí la casualidad de que si preludios, de obras distintas, eran los números del músico de Leipzig, "Preludios" se intitula el poema sinfónico del húngaro. En estos "preludios" de Liszt dejó ver algo de lo que fué toda su obra para su amigo, su otro yo, que se convirtió en yerno por ese ilógico encadenamiento de sucesos en muchas vidas. Y si al oír "Los preludios" de Liszt asociábamos, no su recuerdo, sino su técnica de armonización, de contrapunto y a las veces de instrumentación con la obra wagneriana, más se fija en nosotros la asociación de los dos colosos al recordar los fragmentos de la Sonata para piano del húngaro y de la frase que éste, Liszt, pronunció al salir de la única representación de "Tristán e Iscón" a la que asistió poco antes de su muerte:

—Oh! Mon cher Richard m'a bien chippé des idées pour son "Tristán..."

Y si no queremos utilizar el término "chippé" hemos de reconocer la coincidencia, nada extraña, entre las músicas de ambos compositores, mejor dicho entre las ideas. Porque Wágner, en su audacia, no hizo sino seguir otras audacias que el abate de madame Agoutini señaló el camino a seguir. Por eso ayer, en el curso de la ejecución de los "Preludios" de Liszt, como en otra ocasión con su Sonata, reconocímos las ideas centrales de largos fragmentos de óperas wagnerianas. Wágner no esquematizó los temas, no los redujo, sino que los aprovechó. Y así aparecen en las obras mencionadas de Liszt los temas de "Tristán e Isolda", de "Lohengrin", de "Sigfrido" de los mismos "Maestros Cantores" (tema central de la Sonata) y armonización que luego adoptó maravillosamente Wágner. Claro es que, de los "Preludios", por ejemplo, Wágner recogió aquellos pasajes que no tuvieron relación con el italiano imperante en la época y dejó de lado la suavidad de la línea melódica, línea ondulante que es la que capta fácilmente el público; pero aquello que ofrece de árido el poema sinfónico lo recoge, lo amplia, lo desarrolla maravillosamente, como ocurre con pasajes relativamente extensos del preludio de "Lohengrin" el preludio y muerte de "Tristán" y los murmullos de la selva, que aparecen tan claramente definidos en "Los preludios".

Se dirá que en algunos casos no corresponden las fechas en que se dieron a conocer las obras de uno y otro autor para establecer la concatenación de sus comunes ideas temáticas, pero ésto no importa, porque bien sabido es la amistad entrañable que sintió Liszt por Wágner, (más que éste por su suegro), amistad que no solamente se tradujo en sentimientos afectivos, sino también y principalmente en sabias lecciones del húngaro, mucho más sabio de lo que se supone y que era cantera de gran precio para quien supiera explotarla.

Ayer, con esta coincidencia de los dos autores en el programa, nos proporcionó la Orquesta Filarmónica una de las mejores ocasiones para entregarnos a este juego, no deductivo sino de contrastación y de reivindicación para Franz Liszt que, para nosotros—aunque ésto parezca un poco fuerte—fué el precursor y el verdadero maestro de Ricardo Wágner.

para comprender la evolución del compositor hemos de fijarnos en su obra.

En esta "Cuarta Sinfonía", que es un verdadero poema, algo ingenuo si se quiere, resalta el romanticismo de Beethoven. Como en las otras. Porque Beethoven tuvo como virtud primordial su sinceridad y así sus sinfonías ofrecen esa diversidad de aparentes estilos, que no son más que reflejos de su diverso estado anímico, según la época, el momento en que escribió cada una de sus obras. Si en otras sinfonías posteriores a la que ayer oímos se presenta Beethoven con una bien claramente definida personalidad, en ésta de ayer se deja influir por su conocimiento de los elementos compositivos clásicos, anteriores a él. En el primero y segundo tiempos se presentan motivos de órgano a cargo de los instrumentos de madera-viento, pero no siguen la trayectoria de los Bach, sino que tiende más bien a Haendel, y ésto se manifiesta más claramente en las resoluciones. Hay momentos (motivo que se repite) en que el juego de los registros de órgano se destaca con una limpidez absoluta y se ve al organista jugando en los "clavier" primero y tercero para hacer sonar la flauta, oboe y viola de gamba, en tanto que el fagot—admirable instrumentista el de la Filarmónica, que ayer mereció una ovación—parece realzar el juego sonoro del "pedalier".

En cuanto a los motivos que se encadenan en el desarrollo de la sinfonía, no pueden ser más bellos, ni más sencillos. Beethoven hace sentir una alegría de égloga que aún en su "Pastoral" no logra.

Terminó el concierto con "La Valse" de Ravel, que estrenó hace unos años la misma Orquesta en el Victoria Eugenia después de haber interpretado la "Quinta Sinfonía" de Beethoven. Alguien reclamaba "El Bolero" por su enorme fuerza rítmica. No. "El Bolero" es un hijastro de "La Valse", a pesar de "oua su fuerza rítmica, porque "La Valse", no sólo posee ya esa gran fuerza, sino que constituye un admirable trabajo de contrapunto, pero tan bien encrustado en el motivo que es difícil de superar. Ravel es "La Valse" o "La Valse" es Ravel, no "El Bolero", al que hemos tomado gusto porque nos lo han servido en fuertes dosis de música de conserva.

Ante la permanencia del público en los asientos después de terminado el programa, la Orquesta interpretó el intermedio de "Goyescas", de Granados.

La labor de la orquesta fué admirable en Beethoven, Liszt y Ravel. Admirable porque el maestro Pérez Casas, que parece hecho de delicadezas, siente esa música. El preludio de "Lohengrin" nos pareció de igual categoría interpretativa. Los otros preludios ya no.

El maestro Pérez Casas, a quien admiramos precisamente por su detallismo, por su delicadeza que parece hacer diluir todas las sonoridades en un conjunto de masa de gases, dejó durante mucho tiempo a Wágner, no por desprecio, sino por no caminar por la misma senda que otros. Hoy ha llegado a Wágner y ha de lograr interpretarlo con justicia, porque el maestro Pérez Casas sabe hacer eso, como ha sabido hacer otras cosas. Si en la página religiosa del "Parsifal" presta la orquesta toda la unción que exige la página, no ocurre lo mismo en los "Maestros Cantores", obra en la que Wágner se superó a sí mismo y que exige interpretación bien distinta a las demás, sobre todo por su tejido de contrapunto en el que la fuerza de expresión de cada tema ha de seguir y ceder el puesto a aquél al que corresponde el tema dominante.

Este es un pequeño reparo que refleja el eclecticismo de la Filarmónica de Madrid, del que antes carecía en cierto modo, y debe servir de satisfacción al maestro. Nunca de disgusto, porque, además, el público habló más ruidosamente que nosotros con sus muchos y prolongados aplausos, al que unimos el nuestro, expresión de nuestra admiración por esta masa orquestal.

ORFEO.

Vajeros ilustres

Don Santiago Alba y el doctor Marañón

Ayer pasó por nuestra ciudad, procedente de la capital de la República y con dirección a París, donde permanecerá varios días, el doctor Marañón, con su esposa.

Por la noche, a las diez, pasó por San Sebastián procedente de París y de regreso a la capital de España, el presidente de las Cortes, don Santiago Alba.

En la estación fué cumplimentado por el gobernador, señor Muga.



COAS QUE DÁSAN

En Madrid, una autoridad que tiene poder para ello, ha suspendido un campeonato de baile que se estaba celebrando, alegando el pretexto, que consideramos deleznable y fútil, de que era un espectáculo antiestético y nada artístico y además, porque se infringían algunas condiciones de las anunciadas para la celebración del campeonato.

¡A nosotros no nos la dan con "fromage"! La autoridad que ha dispuesto eso, es una autoridad completamente reaccionaria y que debe ser destituida del cargo que ostenta en una República de trabajadores.

Hasta que fué derrocado el régimen, se tenía en España un concepto muy equivocado de lo que debía ser una exhibición e un campeonato de parejas de baile.

En un "parquet" e un escenario, aparecía una pareja de bailarines; ella era joven, pívante, bien vestida, con gusto, casi siempre bonita y gracil.

El era un apuesto mancebo, correctamente vestido de frac, con zapatos de charol y algunas veces hasta "maquillado". A los acordes de un sexteto o de una orquesta, bailaban, generalmente un vals, haciendo alarde de arte, de gracia y de elegancia en los movimientos. Luego se retiraban y el público aplaudía y comparaba su danza con la de otra u otras parejas que aparecían a continuación... No; no era aquello.

Afortunadamente, cambiaron los tiempos y las costumbres. Del extranjero donde viven más adelantados que nosotros, nos enviaron los campeonatos de resistencia, que son, además de más útiles, más bonitos. Sale una pareja, se cuelgan el uno de la otra y comienzan a moverse. La resistencia, el esfuerzo, no consisten en levantar pesos ni en arrastrar piedras de más de quinientos kilos de un extremo a otro del salón, como hacen las parejas de bueyes en las plazas públicas, sino en moverse rítmicamente horas y más horas, días y más días, ellas despeinadas y sudorosas; ellos lacios y desmadejados, con el pelo desplanchado y el bello caído, apoyándose sobre su pareja y moviéndose sin gracia, a lo mejor con un pijama de dril o de cretona, dando la sensación de la fatiga, pero resistiendo, resistiendo, porque para eso se trata de un campeonato de resistencia, y ganando el premio la pareja que más tiempo tarda en caer rendida...

Y esto es lo que se ha suspendido con el fútil pretexto de que no es artístico; de que es antiestético! ¡No hemos de protestar en nombre de la belleza y del buen gusto y de otra porción de cosas más! ¡Dónde están las libertades individuales y los derechos del hombre... y de la mujer, reconocidos por todas las Constituciones?

Lo único que no reconocemos es el derecho a variar las leyes inexorables del tiempo como acaba de hacerse aquí mismo, en San Sebastián.

Hasta ahora, todos, izquierdas y derechas, veníamos reconociendo y acatando de buen grado, que el día tenía veinticuatro horas. Pero desde el último miércoles, o sea desde ayer nada más, hemos de reconocer que tiene más. Así lo hemos leído en el programa de un campeonato que se viene celebrando y en cuyo programa se lee que uno de los bailes de eliminación se celebrará a las veinte y cuatro horas... y treinta minutos.

Menos mal, que eso representa un alargamiento de nuestra vida y eso siempre es de agradecer, aunque sirva para que veamos seguir moviéndose, bailando completamente solitarios, a tres señores: un español, un francés y un belga, que se han quedado sin sus correspondientes parejas.

¡Vamos: tres señores que están "comiendo pavo", como suele decirse! Y menos mal que para mayor estetismo, no bailan los unos con los otros!

*

El próximo domingo, por la mañana, dará la Banda Municipal en el Teatro Principal, uno de sus notables conciertos de invierno. Y la Comisión de Fomento, con excelente acuerdo, ha dispuesto que no se permita la entrada en el teatro, a los niños menores de catorce años que no vayan acompañados de una persona mayor. Acuerdo que será muy agradecido por todos aquellos aficionados a la música que acostumbran a llenar el Teatro con la pretensión de oír y admirar el excelente trabajo que en esos conciertos en local cerrado realiza nuestra Banda Municipal, y en cuyos conciertos se interpretan programas selectos.

Un ruego en este sentido hicimos a la Comisión de Fomento, en nombre de muchos aficionados, a raíz del último concierto que allí mismo se dió por los alumnos del Conservatorio Municipal de Música. Si de algo ha servido aquél ruego, es de justicia que expresemos nuestro agradecimiento.

No se trata de privar a los niños del placer de asistir y disfrutar de estas manifestaciones culturales porque precisamente, los niños menores de catorce años que irrumpían en el Teatro durante los conciertos, impedían

que pudieran disfrutar ellos, enredando, blandiendo, metiendo ruido, trasladándose de unas localidades a otras durante las audiciones y conversando en voz alta con sus amiguitos...

Si los padres quieren que sus hijos disfruten del inefable placer de oír música y educarse, nada más sencillo: no tienen más que llevarlos con ellos, sentarlos a su lado y hacer que estén quietecitos y callados, por lo menos durante la interpretación de las obras. En los intermedios pueden enredar.

Un ciudadano que hace pocos "anocheceros" estuvo a punto de ser atropellado por un autobús del servicio público, vino a vernos inmediatamente después de correr el riesgo de aplastamiento. Aún venía pálido y convulso.

Nos rogó que llamásemos la atención de la autoridad, que en este caso es la del alcalde y de la Comisión de Gobernación, acerca de lo que ocurre en el trozo de la calle de Vergara que desemboca en la Avenida, donde se hallan en las esquinas, los dos grandes cafés.

A uno y otro lado de la calle, pegaditos a las aceras, una de las cuales está en parte obstruida por un enverjado de hierro, se colocan dos filas de automóviles particulares, ocupando parte importante de la superficie destinada a rodadura, algunos de ellos durante horas enteras.

Como los tranvías de cinco líneas—Tolosa, Norte, Urbano, Venta-Berri e Igueldo—llegan por el centro de la calle, son muchas las personas que necesitan utilizarlos y han de salir a tomarlos al centro del arroyo, porque no hay otro remedio. Pero como también llegan en la misma dirección los autos particulares, los taxis y los autobuses grandes de las líneas de Venta-Berri y de Igueldo, el transeúnte se encuentra con muchísima frecuencia en un grave riesgo, motivado por las dos filas de automóviles particulares que allí están estacionados durante las horas que sus dueños juegan al dominó.

Nosotros le prometimos llamar la atención del alcalde y de la Comisión de Gobernación, entre otras razones por la del propio egoísmo, porque todas las tardes tomamos ahí el tranvía y nos ocurre lo mismo que a todos los demás, pero ¡la verdad! no tenemos gran confianza en nuestro llamamiento. Hay automóviles muy respetables.

GORROCHA.

ENTAL
DIA
COMO
HOY

SAN SEBASTIAN
HACE TREINTA AÑOS

11 DE ENERO DE 1905. — Con motivo de la inauguración del nuevo puente sobre el Urumea —el de María Cristina—, cuyos grupos escultóricos simbolizan la Paz y el Progreso, a un edil de los de entonces, y cuyo nombre no citamos porque aún vive y es amigo, se le ocurrió un festejo consistente en correr un toro de fuego.

Nuestro inefable colega "La Consciencia" censuraba acremente el que en Valencia blasfemias y sorianistas anduviesen a estacazos, y llamaba salvajes a todos los republicanos. LA VOZ le salió al paso diciéndole que el pegarse frente a frente y cara a cara era mucho más noble que agredir los católicos a tiros a un tren especial de republicanos que volvían a Bilbao procedentes del mitin de Durango.

LA VOZ dedicaba un laudatorio articulado a la Federación Local de Sociedades Obreras, que se preocupaba de proporcionar a sus afiliados alimentación sana, económica y bien pesada, y que acababa de abrir una sucursal de su Cooperativa y una tahona reguladora en la calle de Oquendo.

El alcalde recibió no una, sino dos comunicaciones de Sevilla, anuncianto que en breve saldría de allí para adquirir el cuadro "Las Sardineras", que se había hecho famoso.

En el Teatro Principal se puso en escena la preciosa comedia de Ayala "El tanto por ciento", que cada vez que se veía parecía más nueva. Para la noche de hoy se anunciaría el estreno del drama en siete actos "Rocambole". Nos parecían pocos siete actos para tanta obra. Y en Bellas Artes se anunciaría una matinée en honor de los niños de las escuelas municipales y asilados de la Misericordia.

El Ayuntamiento celebró sesión ordinaria. Se acordó asistir en Corporación, con maceros, a la misa solemne del día de San Sebastián en Santa María. El señor Laffite pide que el día de San Sebastián, con motivo de la inauguración del nuevo puente, se quemé un "toro de fuego", pidiendo conste en acta su petición. El alcalde le contestó que ya iba a haber fuegos artificiales y que no había inconveniente en que se corriesen dos o tres toros; pero que no había necesidad de consignarlo en acta. Y se levantó la sesión.